

# 利阿賀拿



## 我能幫什麼忙？

當所愛的人離開教會時，  
第30頁

從重返教會的人身上學到  
的事，第26頁

了解教會歷史對我們  
大有幫助，第12頁

這裡  
有教會

# 旁塔阿雷納斯 智利





教會在智利是很堅強的，從北部的沙漠小鎮到中部的大城市聖地牙哥，再到南部的旁塔阿雷納斯支聯會；該支聯會有七個支會和兩個分會。以下是其他有關智利和教會在當地的現況：

教會成員  **595,526**

**3.3**  百分之3.3的人口為教會成員

77個支聯會，590個教會單位，10個傳道部 

**100**  家譜中心

聖殿：聖地牙哥（1983年奉獻）、康塞普森（2018年奉獻）、安托法加斯塔（2019年宣布）  **3**

**2,653**  智利南北長2,653英里（4,270公里），東西寬217英里（350公里）

**1956** 成立第一個教會單位

**1972** 成立第一個支聯會

**1988** 全球第四個達到50個支聯會的國家

**1994-1996** 成立26個新的支聯會



照片由GETTY IMAGES提供

## 利阿賀拿小編

本期內容是2019冠狀病毒病大流行之前編寫的。有些內容可能目前不適用。必要時，請根據教會和政府的指導方針，調整其中建議。

我受同性吸引——  
教會成員會歡迎我回來嗎？

布克·埃柯瑪·維斯提

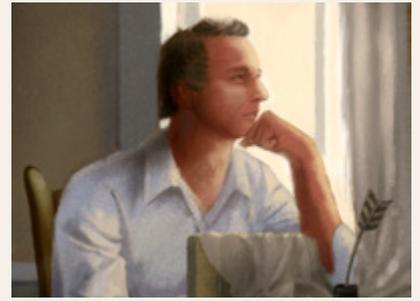
40



教會歷史：力量  
與靈感的來源

昆丁·柯克長老、  
凱特·賀布克  
和馬太·葛洛

12



當我覺得教會  
騙了我

崔維斯·艾維爾

26



## 我們如何一起鞏固信心

**我**們這個月研讀摩爾門經時，了解到柯力何說服了教會許多成員相信他們被先知欺騙，但他後來發現是自己被撒但蒙蔽，也欺騙了別人。我們讀到整個卓倫人民都脫離了教會。我們也看到，曾經力圖與教會作對的小阿爾瑪，試圖鞏固成年的子女，勸他們不要作出使自己遠離主及其教會的選擇。

有些人的家人或朋友選擇不再參與主復興的教會。對自認信心堅定的人而言，這是很痛苦的事。我們想幫忙，但許多人不知從何著手。

光是一期的雜誌無法涵蓋信心為何冷卻的每個理由，也無法確切解釋發生這樣的事情時究竟要如何回應。每個人的信心歷程都不一樣，

但我們希望藉本期雜誌提供一些協助，例如：

- 有人重返教會的經驗及所學到的教訓（見第26頁）。
- 歡迎每個人的重要（見第40頁）。
- 給父母的建議，知道如何與選擇他途的成年子女修復親情（見第30頁）。
- 用有幫助的觀點來看教會歷史，以及這些觀點如何鞏固我們的信心（見第12頁）。

希望各位能從這幾篇文章開始，就你個人的情況去尋求來自神的指引。

主編

亞當·奧申

謹上



# 目錄

- 5 給全球藝術家的邀請 🕒
- 6 信心的化身 🕒  
伊納提斯和艾德蕾德·拜杜  
拜杜家庭親自看到在自己支聯會和家庭中推動福音  
讀寫計畫的祝福。
- 8 施助原則：透過教會活動來施助  
教會活動讓我們有機會建立友誼、主動幫忙和施助他人。
- 12 教會歷史：力量與靈感的來源  
昆丁·柯克長老、凱特·賀布克和馬太·葛洛  
研讀教會歷史如何加深我們的信心和渴望，去更完全地  
依照福音生活？
- 20 想像在印度的先驅者  
桃娜琳·路德福  
這些忠信的聖徒體現出成為教會支柱的意義。
- 26 當我覺得教會騙了我  
崔維斯·艾維爾  
艾維爾弟兄得知的一些事情動搖了他的信心，也造成他  
離開教會一段時間，後來他了解到自己失去了什麼。
- 30 關愛在你，拯救在祂 🕒  
克莉絲塔·摩登森  
有位母親了解到，無論已成年的子女作何選擇，自己需要做的  
就是愛他們。
- 32 後期聖徒的心聲 🕒  
有個家庭把自己的考驗放在一邊，先去施助別人；一名勇敢的  
空軍為信仰挺身而出，啟發了其他人；有位母親堅信著一項  
應許；寬恕在意想不到的時刻來到。
- 36 來跟從我：摩爾門經 📖 🕒  
每週一篇的這些文章對你本月研讀摩爾門經將有所幫助。
- 40 我受同性吸引——教會成員會歡迎我回來嗎？  
布克·埃柯瑪·維斯提  
維斯提弟兄覺得需要回到教會，但也擔心其他成員是否  
會接納他。

🕒 快速閱讀

📖 來跟從我補充資料



封面  
影像取自stock.adobe.com  
和unsplash.com

## 單元

### 年輕成人園地

# 44

未來有時令人感到恐懼。但有了天父的幫助，我們都可以**懷抱信心，邁向未來**。在這個月中，讀讀其他年輕成人故事，看他們學到哪些**祕訣**，以準備迎接未來。



### 青少年園地

# 52

了解福音如何改變你的**家庭**，以及生活中的**簡單選擇**為什麼很重要。



### 兒童園地

# 朋友

你也可以**當傳教士**，就像阿爾瑪一樣！



### 七月份「只有電子版」文章



#### 你對福音有疑問嗎? 以下是找到答案的五個方法

雀可·瓦德雷

有位年輕成人說, 只要你願意, 疑問也是能鞏固信心的。



#### 我如何為印度的聖殿作準備

耶旭旺·寇希芮迪

印度的一位年輕成人, 講述自己如何為第一次進聖殿的機會作準備。



#### 達成正義渴望的代價

馬可·克魯茲

菲律賓的一位年輕成人談到, 他在未來計畫必須有所改變時, 如何找到信心。

### 進一步了解

你可以在福音圖書館應用程式和 liahona.ChurchofJesusChrist.org 上:

- 找到當期雜誌。
- 發掘「只有電子版」的內容。
- 搜尋以前的期數。
- 提交你的故事和意見。
- 訂閱或贈閱。
- 用數位工具來加強研讀。
- 分享最喜歡的文章和影片。
- 下載或列印文章。
- 聆聽你最喜歡的文章。

### 聯絡我們

把問題和意見用電子郵件寄到 liahona@ChurchofJesusChrist.org。

把你的故事投稿至 liahona.ChurchofJesusChrist.org, 或寄到:

Liahona, flr. 23  
50 E. North Temple Street  
Salt Lake City, UT 84150-0023, USA

2020年7月, 第7期  
利阿賀拿16722 265  
耶穌基督後期聖徒教會國際版雜誌  
總會會長團: 羅素·納爾遜, 達林·鄔克司, 亨利·艾寧  
十二使徒定額組: 羅素·培勒, 傑佛瑞·賀倫, 迪特·鄔希鐸, 大衛·貝納, 昆丁·柯克, 陶德·克理斯多, 尼爾·安德森, 羅納德·羅斯本, 蓋瑞·史蒂文生, 戴爾·瑞隆, 江文漢, 尤理西斯·蘇瑞  
編輯: 藍迪·范克  
顧問: 貝琪·葛雷文, 雪倫·尤班克, 克麗斯汀娜·法蘭柯, 華特·高查利, 賴瑞·凱瑟, 蘭恩·紐曼, 亞德里安·歐卓亞, 麥可·林格, 斐恩·斯坦福  
總經理: 理查·席頓  
教會雜誌主管: 亞倫·洛伯  
業務經理: 葛夫·肯農  
主編: 亞當·奧申  
助理主編: 萊恩·卡爾  
出版助理: 卡蜜拉·卡斯特隆  
編撰組: 大衛·狄克生, 大衛·愛德華茲, 馬太·富利頓, 賈瑞特·葛夫, 強·

簡森, 亞倫·詹斯頓, 夏綠蒂·拉卡貝, 米迦勒·莫里斯, 艾力克·莫達, 約書亞·伯凱, 珍·賓柏若英, 理查·羅慕義, 敏蒂·梭魯, 羅莉·索隆, 雀可·瓦德雷, 瑪瑞莎·韋迪森  
實習編輯: 艾萊娜·瓦思加  
美術主編: 泰德·彼得生  
設計組: 珍妮特·安德魯, 菲·安德勒斯, 曼蒂·貝特利, 甘·巴特, 多馬·柴德, 約書亞·丹尼斯, 大衛·格林, 科琳·興格萊, 艾力克·強森, 蘇珊·羅夫根, 史考特·慕義, 艾勒尼·雷格爾, 馬可·羅賓森, 妮可·沃肯霍斯  
實習設計: 凱爾絲·法克瑞  
智慧財產協調員: 柯利特·歐尼  
出版經理: 珍妮·彼德斯  
出版組: 格藍·艾戴爾, 茉莉·布德, 荷西·契瓦茲, 多馬·克羅寧, 布萊恩·蓋吉, 吉妮·尼爾遜, 瑪莉莎·斯密  
印前作業: 約書亞·丹尼斯  
印刷主管: 司提反·路易斯  
發行主任: 納爾遜·高查利  
翻譯主任: 蔡鈺龍

中文出版助理: 黃鍾秀  
雜誌編輯: 范陸平  
雜誌價格: 一年12期港幣78元, 新台幣320元  
美加以外地區的訂閱事宜以及價格, 請至網站store.ChurchofJesusChrist.org查詢, 或洽詢當地教會發行中心或支會、分會領袖。  
投稿或有任何疑問, 請至網站liahona.ChurchofJesusChrist.org線上提交; 或以電子郵件寄至: liahona@ChurchofJesusChrist.org; 或是來函寄至Liahona, Fl. 23, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0023, USA。  
利阿賀拿(本詞出自摩爾門經, 意謂「羅盤」或「導向器」)發行下列語言版本: 阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、碧斯拉瑪文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、簡體中文、克羅地亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、基里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古

文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、斯洛文尼亞文、西班牙文、斯瓦希里文、瑞典文、塔加洛文、大溪地文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文(發行期數依語言之不同而有區別)。  
Intellectual Reserve, Inc. © 2020版權所有。美國印行。  
版權資料: 除非另有指示, 利阿賀拿雜誌中的資料均可複製, 供非商業的私人用途(包括為了教會召喚), 此項權利得隨時予以撤銷。若有任何版權問題, 請洽詢 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., FL 13, Salt Lake City, UT 84150, USA; 電子信箱: cor-intellectualproperty@ChurchofJesusChrist.org。  
For Readers in the United States and Canada: July 2020 No. 7. LIAHONA (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus

applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)  
POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5). NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O.Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.  
訂閱雜誌香港地區: +852-2756-5777, 地址: 香港九龍塘多寶街18號。台灣地區: +886-(0)2-2192-4974, 地址: 台灣10642 台北市大安區金華街183巷5號B1。如遇雜誌破損、缺頁, 請寄回上述地址更換。



## 給全球藝術家的邀請



**邀**請各位創作新的藝術作品，參加猶他州鹽湖城教會歷史博物館即將主辦的第12屆國際美術比賽。

各類媒材、風格和文化內涵的藝術作品皆歡迎參賽。入選作品將於教會歷史博物館及線上展出。

這項歡迎世界各地藝術家參加的評選比賽，旨在鼓勵後期聖徒創作高品質的藝術品，展示後期聖徒文化創作的廣度和多樣性，並擴大教會歷史博物館的館藏。

- 主題：「對神而言都是一樣的」，尼腓二書26：33
- 收件日期：2021年2月1日~6月1日
- 年齡：參賽的藝術家必須年滿18歲
- 獎項：作品獲選展出的藝術家，將於2021年10月接到通知
- 展出日期：2022年3月~2022年10月

請至[ChurchofJesusChrist.org/artcompetition](https://www.ChurchofJesusChrist.org/artcompetition) 查閱參賽細則、資格條件、線上註冊資訊，並觀賞過去比賽中激勵人心的作品。■

「〔主〕做的事，沒有一件是人類兒女不能明白的；祂邀請所有的人都歸向祂，嘗受祂的良善；凡來就祂的，不論黑人或白人、為奴的或自主的、男人或女人，祂都不拒絕，祂也記得異教徒；不論猶太人或外邦人，對神而言都是一樣的。」

——尼腓二書26：33

# 對神而言都是一樣的



從左上圓時針方向為：戴爾赫冠的基督，亞當，舍伍倫；編織，佩吉·安德森繪；若水，羅絲·連納爾；基督降生，李石·山斯非德繪；救恩計畫，戴爾萊福

素媛  
戊戌年春

## 伊納提斯 和艾德蕾德·拜杜

迦納，阿克拉



伊納提斯和艾德蕾德看到教會的讀寫計畫，以及強調以家庭為中心的福音學習計畫，造福了他們支聯會的成員和自己的家人。

克麗斯汀娜·斯密攝

### 伊納提斯：

我以支聯會會長團成員的身分參與了福音讀寫計畫。我去了一個班級觀課，領悟到那計畫不是只給無法讀寫的人，更是給所有想更了解耶穌基督福音的人。

來跟從我和以家庭為中心的福音學習，也對家人一起閱讀經文和彼此學習有所幫助。

### 艾德蕾德：

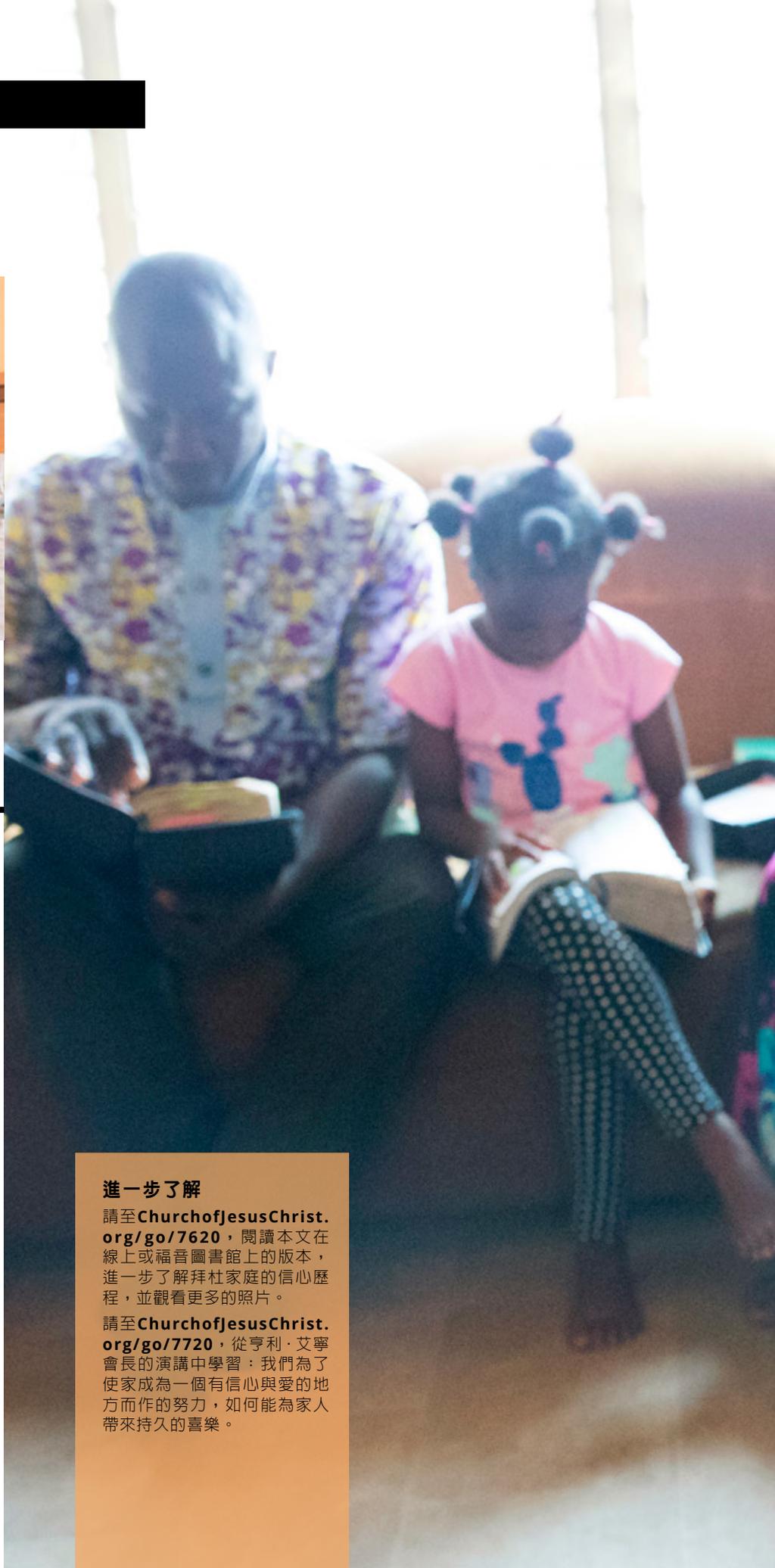
我們盡力在家裡做到這件事。每個人都參與。我們一起讀摩爾門經時，看到孩子們彼此幫助，讓我非常高興。他們都喜歡摩爾門經。我們一起閱讀和分享見證，那是一段美好的時光。

### 伊納提斯：

羅素·納爾遜會長曾說：「超升……是全家人的事。」<sup>1</sup>我愛我的妻子兒女。我要永遠和他們及天父在一起，所以我們需要彼此幫助。

### 註：

1. 羅素·納爾遜，「來跟從我」，2019年5月，利阿賀拿，第89頁。



### 進一步了解

請至 [ChurchofJesusChrist.org/go/7620](https://www.ChurchofJesusChrist.org/go/7620)，閱讀本文在線上或福音圖書館上的版本，進一步了解拜杜家庭的信心歷程，並觀看更多的照片。

請至 [ChurchofJesusChrist.org/go/7720](https://www.ChurchofJesusChrist.org/go/7720)，從亨利·艾寧會長的演講中學習：我們為了使家成為一個有信心與愛的地方而作的努力，如何能為家人帶來持久的喜樂。



# 施助原則

透過教會活動來  
施助





**我**們有一個能施助支會成員、鄰居和朋友的方法，就是透過教會活動。不論各位是根據施助對象的需要或興趣而規劃活動，還是邀請他們來參與支會、支聯會或甚至跨支聯會層級的活動或服務機會，都能藉有意義且有趣的方式，促進團結並鞏固成員。

教會活動也可以為施助打開許多機會的大門。比方說，教會活動能提供參與服務計畫的機會，造福其他人，在社區裡建立良好的關係。教會活動也有機會可以幫助較不活躍的教會成員、有其他信仰的朋友或沒有宗教信仰的人。

越多人參與教會活動，就越有機會讓主去祝福並鞏固我們的支會和分會，我們的鄰里和社區。

## 建立良好的關係

冬天快到了，大衛·狄克森不知道怎麼能讓家人取暖。

大衛和妻子及兩個女兒剛搬到美國亞利桑那州弗里多尼亞這個鄉村小鎮，這裡一片高地沙漠景觀，四周盡是壯觀的紅色峭壁、鼠尾草叢和常綠植物。

狄克森家庭租來的房子，靠著一個燒柴火的鍋爐，作為主要的暖氣來源。大衛很快就知道，收集柴火是一項必要的技能，因為弗里多尼亞的冬天是冰雪封天的。

「我沒有柴火，沒有電鋸，甚至不懂怎麼用電鋸！」大衛說，「我不知道該怎麼辦。」

有支會成員問大衛，家裡是否有足夠的木柴可以撐過冬天。「他們沒多久就知道我什麼也沒有，」大衛說，「長老定額組很快就提議要幫我鋸木柴，我真是喜出望外，接受了他們的好意。」

大衛很快就發現，這趟木柴收集之旅是精心策畫、安排且有很多人參與的支會典型活動。在一個星期六早上，大衛、長老定額組和支會的其他成員浩浩蕩蕩，乘著卡車和拖車進入山區。

「多虧支會成員有工具，又知道怎麼做，光一個下午，收集的柴堆就快要夠我們用兩個冬天了，」大衛說，「更重要的是，我學到了自己收集木柴需要知道的每一件事。到我離開弗里多尼亞的時候，我已經知道怎麼使用電鋸，也數不清有多少次去幫忙支會的木柴收集活動。」

這樣的支會活動不僅讓教會成員彼此間培養了良好的情誼，也和社區裡的每個人建立了良好的關係。

「我記得有個婦人，不是教會成員，也是這裡的新住戶，」大衛說，「她不得不拆下家裡的木條，燒來取暖。我們發現她的困境後，就決心要讓她有足夠的柴火





可以過冬。她充滿了感謝，說不出話來。」

在弗里多尼亞的施助行動，讓每個人在整個冬天裡都安全和溫暖。

## 主動關心別人

梅根·約斯特在羅馬尼亞傳教時，經常會和同伴去拜訪一個很久沒去參加聚會的家庭。「史坦尼卡家庭是教會在羅馬尼亞最早的一些成員，」梅根說，「我們很愛他們。」

到了規劃和安排分會活動的時候，領袖們決定要在分會辦一個「先驅者之夜」。當天晚上會表彰那些勇敢橫越美國去到鹽湖谷的先驅者，也有機會向教會在羅馬尼亞的先驅者致敬。

「我們覺得讓一些成員為自己的歸信作見證，講述他們看到教會在羅馬尼亞的進步，會是很棒的一件事，」梅根說，「於是立刻就想到應該邀請史坦尼卡家庭來。我們邀請他們出席，他們都很高興！」

當天晚上，活動即將開始前，史坦尼卡家庭還沒有到。

「我們擔心他們不會來，」梅根回憶道，「還好他們及時走進大門。史坦尼卡家庭為福音和教會作了美好的見證，也有機會和其他許久不見的成員交誼。」

分會成員張開雙臂，歡迎史坦尼卡家庭。隨後的星期日，梅根很驚喜地在教會看到史坦尼卡姊妹。

「幾個月後，我回分會拜訪，還看見她來！」

梅根說，「我覺得，讓她有作見證的機會，在分會裡有參與感，覺得被需要，真的對她有幫助。」

## 透過教會活動來施助的4個建議

- **規劃能滿足需求的活動：**活動是能滿足許多不同需求的好方法。可以為了某個人或某個團體來規劃活動，以滿足特別的需求。活動也應該要能滿足參與者的需求，不論該需求是為了彼此更加了解，學習更多有關福音的事，或者感受聖靈。
- **邀請每個人：**在規劃活動時，要特別去邀請能從參與中受益的人。心裡要想到新成員、較不活躍的成員、青少年、單身成人、身心障礙者，以及其他宗教信仰的人。以他們最大的益處為念，邀請他們，表達你希望他們來參與的誠意。
- **鼓勵參與：**你所邀請的人如果有機會來參與，必能從活動中得到更多的收穫。鼓勵參與的一個方法就是，讓他們在活動中運用天賦、技巧和才能。
- **歡迎每個人：**你的朋友如果來參加一個活動，你要盡全力讓他們感覺受到歡迎。同樣地，如果你看到不認識的人，也要友善地歡迎他們！■

## 進一步了解

你可以在ChurchofJesusChrist.org上觀賞影片「邀請他人『來幫忙』」，就會知道邀請別人跟我們一起服務可以是很容易的。





### 敞開心胸

「我們……應當在出席教會的活動和聚會時，隨時注意尋找新面孔。我們可以做一些簡單的事，來幫助這些新朋友感覺我們接納他們，歡迎他們……像是親切地問候他們、真誠地對他們微笑……介紹他們認識其他成員等等。我們敞開心胸……歡迎新朋友時，要秉持施助的精神。」

十二使徒定額組尤理西斯·蘇瑞長老，「在基督裡成為一」，2018年11月，利阿賀拿，第38頁。

### 藉邀請來施助

查一下支會或分會近期的活動，想想你施助的對象，並考慮邀請他們來參加活動。



### 分享你的經驗

把你施助他人或受人施助的經驗寄給我們。到 [liahona.ChurchofJesusChrist.org](http://liahona.ChurchofJesusChrist.org)，點選「提交你的作品」。



昆丁·柯克長老  
十二使徒定額組  
邊欄看板由教會  
史記員凱特·賀布  
克和馬太·葛洛  
提供

# 教會 歷史

## 力量與靈感的 來源

本文節錄自 2018 年 9 月 9 日在伊利諾州納府舉行的全球祈禱會，昆丁·柯克長老與兩位教會史記員凱特·賀布克和馬太·葛洛，回答了世界各地年輕成人對教會歷史提出的問題。

**柯**克長老：教會歷史可以是信心的重要來源，但它被某些人誤解或忽視。有些人甚至刻意曲解過去的故事，來引起他人的懷疑。

學習可靠的教會歷史，能將我們的心和古今的聖徒結合在一起。我們會看到像你我一樣不完美的人的榜樣，他們憑著信心向前進，並讓神透過他們成就祂的事工。我向各位保證，研讀教會歷史可以加深你們的信心和渴望，去更完全地依照福音生活。

右：女士的照片由 GETTY IMAGES 提供；嚴右：阿瑟·普瑞特和他的日記，1844 年，法蘭波里尼西亞

當我們學習更多有關過去聖徒的事情時，我們將被加強，好完成我們個人身為神兒女的任務。

復興是一個關於犧牲、決心和信心的故事。你我都是這復興和這教會歷史中的一份子。我們每個人今生都有一個能幫助福音傳遍大地的任務要完成。當我們學習更多有關過去聖徒的事情時，我們將被加強，好完成我們個人身為神兒女的任務。

在我擔任總會持有權柄人員的過去 24 年裡，總會弟兄都一直希望在教會歷史和教義上盡可能地公開透明。我們覺得，傾力推出的新資源，特別是約瑟·斯密文獻集 (*The Joseph Smith Papers*)、福音主題文章、教會歷史主題，以及目前印行的聖徒<sup>1</sup>套書，都是讓人們讀到真實資料，從可靠的管道來了解耶穌基督福音的好方法。

在聖徒一書中，我最喜歡的一段紀事，是阿狄生·普瑞特前往南太平洋的故事。他幫助了大約 60 個人接受洗禮。我和妻子瑪麗曾造訪法屬玻里尼西亞的南方群島，那是阿狄生·普瑞特傳教的地方。

當時我有一個很特別的經驗，就是聽到那裡一位年輕的姊妹說：「我是第七代教會成員。」阿狄生·普瑞特在聖徒去猶他州以前，就已為她遠房的祖先施洗了。

無論你在世上哪個地方，來自哪個血統，你都很重要，都是教會歷史的一環。我們非常需要你。你將能造福人們的生活。



## 約瑟·斯密和摩爾門經

在我青少年的時候，大家都以為我哥哥無法去傳教，因為當時支會只能一次派一個年輕弟兄去傳教，其他人則等著被徵召入伍。不過，我們的主教和支聯會會長發現他們可以多派一個年輕人，所以就和我的哥哥商量。他回家後告訴父母這件事。

我父親是一個很好的人，只是當時並不活躍，他不贊成這個想法，但是他的理由很特別。他對教會或傳教沒有意見，只是哥哥當時在準備讀醫學院。父親說：「你一直準備要讀醫學院，課也修了。你讀醫學院會比去傳教對社會更有幫助。」

## 教會為何不對其歷史上的一些爭議事件有更開放的態度？

凱特·賀布克

我四歲的時候，母親和外婆到百翰·楊在猶他州鹽湖城的老家蜂巢之屋工作。他們講百翰·楊的事情給我聽，也說他有很多妻子。大約10年後，我得知約瑟·斯密也有很多妻子。我在成年之前，並不知道約瑟用先見石來協助翻譯摩爾門經。教會並沒有隱瞞任何資料，只是在我小的時候，並沒有那麼強調歷史資料而已。

在星期日聚會和福音進修班課程中，我學到的是教會最主要的事工。我學到要悔改。我學到要使自己的生活在耶穌基督的福音和諧。我學到要如何建立與天父之間的關係。這些都是我生命中最珍惜的事物。我知道，對一些人來說，得知你認為早就該知道的事情，可能非常痛苦。這就是我和馬太從事現在這份工作的原因。我希望那樣的經驗不會再發生，

因為我們現在有聖徒這本書，為人們據實寫下了完整的歷史。





## 我們怎麼知道教會歷史的資料來源是可靠的？

馬太·葛洛

過去九年來，我為教會工作，撰寫歷史。我看到了總會持有權柄人員對於教會歷史的態度。他們談論的不是「我們要如何隱藏或審查歷史」，而是「如何讓歷史容易接近、取得及理解」。

我們都知道，資訊時代真正的挑戰不是去找答案——我們四周有著各種答案——而是辨別答案的好壞及資訊的正確與否。在網路上，有許多關於我們歷史的討論，但多半產生的衝突遠超過知識的啓發。

要小心那些企圖詆毀他人的資訊來源；反而，應當搜尋根據當事人留下的紀錄，以及對他們看法持平的資訊來源。要對過去指指點點，把斷章取義的一段話或一個事件，變成驚世駭俗的消息，真的很容易。

我是個歷史學家，試著遵循一位英國小說家的建議。他說：「過去好比一個不同的世界，當時的人有不同的做事方法」（L. P. Hartley, *The Go-Between* [1953], prologue）。這句話的意思是，我們造訪過去時，不要當個「嫌東嫌西的觀光客」。要試著在當地的背景和文化下，去了解那裡的人民。對於我們認為是他們不對的地方要有耐心；對於自己有限的知識要自覺謙卑；對於過去要懷有仁愛的精神。

那天晚上，我和我這位忠信的好哥哥，兩個人坐下來聊天。我們的結論是，真正能決定他該如何回應父親的只有三個問題。第一個問題是：「耶穌基督是不是世界的救主？」第二個問題是：「摩爾門經是不是神的話？」第三個問題是：「約瑟·斯密是不是先知？」我發現，這三個問題的答案幾乎能影響我今後的每一個決定。

我一直都愛救主，也一直閱讀摩爾門經，但領悟到這三個答案的重要性以後，那天晚上，我祈求能透過聖靈，對這些問題得到深刻且肯定的答案。耶穌基督是救主，摩爾門經是神的話，約瑟·斯密是先知。我見證這些都是真實的。

### 多重婚姻

我想對多重婚姻提出三點看法。首先，在多重婚姻中需要很大的犧牲，這是顯而易見的。需要有很多的愛和合一，但也需要犧牲。在這樣的婚姻中，父母也教導兒女要犧牲。出自多重婚姻的許多子女把耶穌基督的福音帶到世界各地，造福了許多人的生活。

第二，有些人，像是維蕾特·甘，甚至在尚未完全了解多重婚姻時，就得到了個人啓示，知道這項教義是來自神的。<sup>2</sup>

第三，在教會最高議會中，普遍認為已實施的多重婚姻已達成其目的。因此，雖然我們敬重那些聖徒，但這個制度是該終止了。

有些問題是沒有答案的。不過，我希望各位知道，我們有一個慈愛的天父，祂的計畫是

完美的，祂的計畫是幸福的計畫，我們還有一位為我們做了一切事情的救主。我們可以信賴祂們。

## 聖殿和聖約

在俄亥俄州嘉德蘭，發生了一件很奇妙的事，就是建造並奉獻嘉德蘭聖殿。約瑟藉啓示得到的奉獻祈禱文，

## 約瑟·斯密第一次異象的紀錄為什麼都有點不一樣？

馬太·葛洛

約瑟·斯密自己寫了或請抄寫員寫了第一次異象的四筆不同的紀錄。這些紀錄描述的故事是一致的，只是有些不同。我們不應該驚訝才對。如果這些紀錄都一模一樣，才會讓我這個歷史學者起疑，因為記憶不可能完全一樣。我們看到這樣的情形也出現在其他的歷史紀錄或經文中（見使徒行傳9：7；22：9）。

還要記住一件事，就是要將神聖經驗訴諸文字是很困難的。約瑟稱語言是「窄小的監獄」（in *History of the Church*, 1:299）。想想你自己最神聖的經驗，容易用文字描述嗎？我們應該高興有不只一筆的紀錄，因為這些紀錄給了我們新見解與新觀點。去讀福音主題文章中第一次異象的四筆紀錄吧。這樣可以幫助各位更了解那天發生的事情。

## 烏陵和土明在翻譯摩爾門經的過程中有什麼作用？

凱特·賀布克

約瑟·斯密藉著神的恩賜和能力翻譯了摩爾門經。摩爾門經裡提到的烏陵和土明，和頁片埋在一起。摩羅乃把金頁片交給約瑟時，也把烏陵和土明交給他。約瑟也用來翻譯的先見石並沒有和頁片埋在一起。約瑟早年找到的這顆石頭，幫助他熟悉屬靈的啓示。所以他兩者都用。

愛瑪是他的抄寫員之一。她後來回憶說，約瑟每次坐下來開始翻譯時，都不會問：「從哪裡開始？我們之前翻譯到哪裡了？」他會直接從上次停下來的地方接著翻譯。如果你讀約瑟·斯密翻譯完摩爾門經的三年後所寫的一篇個人日記，會發現上面有很多劃掉的字，語焉不詳的想法，還有支離破碎的句子。但是你讀一頁由他口述的摩爾門經，卻一點也沒有這些問題，而是非常完整且優美的散文體——句子完整，沒有劃掉的地方。

想到這些，覺得真的很有意思。不過我認為，最重要的還是摩爾門經的內容。便雅憫王在摩爾門經裡教我要先慷慨待人，不要論斷。老阿爾瑪在摩爾門經裡教導我，受洗意味著承諾要為聖徒做某些事，以及與他們一起做某些事。摩爾門和摩羅乃在摩爾門經裡教我明白仁愛的重要，以及如何獲得仁愛。這本書塑造了我，還有我看這世界的角度。





## 人們在教會早期為什麼實施多重婚姻？

凱特·賀布克

摩爾門經對多重婚姻的說法是，一夫一妻制是主對祂人民的期許，但在少數情況下，祂會下令施行多重婚姻，以興起正義的民族（見摩爾門經雅各書2：30）。約瑟·斯密就是在這種少數的例外下，被命令要那麼做。約瑟拖延了許多年都不願意做，但最終還是實行了多重婚姻，因為他想要服從神給他的命令。他曾在1830年代中期嘗試實行多重婚姻，一直到1841年才真正慢慢開始比較正式地介紹給他信任的夥伴。他們都非常震驚。他們向天父祈禱，以求能了解這項原則。他們獲得了個人屬靈的見證，知道這在當時對他們是對的。

正式實行了大約50年的多重婚姻，人們是可以選擇實行與否的。學者們仍在試圖計算實際上有多少成年的後期聖徒實行了多重婚姻，但我們知道整體上只有少數的聖徒。我們知道他們許多人都是最虔誠堅定的教會成員。1890年，惠福·伍會長（1807-1898）發表了一篇正式宣言，終止多重婚姻制度。有些人聽到這篇正式宣言後，鬆了一口氣，因為多重婚姻讓他們非常為難。另外有些人聽到正式宣言以後，煩擾不已，因為他們為此犧牲甚多，而且對此原則有見證。

有些教會成員想知道過去實行的多重婚姻對來生有何意義。教會領袖已教導，就超升或永恆榮耀而言，多重婚姻不是必要的。雖然我個人感謝一夫一妻制是規則，多重婚姻是例外，但我不會輕忽我們靈性上的祖先，也就是那些實行該原則的先人，所得到的見證和值得讚揚的服從精神。他們因為服從而得到見證，知道那是對的。

記載在教義和聖約第109篇。他在那篇祈禱中，祈求主接納聖徒為建造聖殿所呈現的精湛工藝與奉獻犧牲。

聖殿奉獻典禮後，過了一個星期，約瑟·斯密和奧利佛·考德里看到另外一個異象。那天是復活節，也是逾越節。主在異象中出現，接納了那所家宅，也告訴聖徒應當歡欣，「他們已盡力為我的名建造這家宅」（教義和聖約110：6）。異象結束後，出現了三位古代的先知：摩西，復興從大地四方聚集以色列的權鑰；以利亞，交托亞伯拉罕的福音的福音期；以來加，復興印證能力的權鑰（見教義和聖約110：11-16）。

要完成主的目的，就絕對需要復興這些權鑰。我們不僅需要摩爾門經，也需要那些權鑰和聖殿教儀。今日，那些權鑰比以往都來得更重要。

我注意到，十二使徒當中有人蒙召喚擔任先知時，他的心就會很奇妙地轉向聖殿教儀。我很榮幸能和戈登·興格萊會長（1910-2008）一同參加伊利諾州納府聖殿的奉獻儀式。我記得這座聖殿的落成令他深受感動，也記得能把聖殿帶給聖徒對他來說非常重要。多馬·孟蓀會長



上：嘉德蘭聖殿，愛爾·明茲繪；  
右：摩西、以利亞、以來加，蓋諾·斯密繪

(1927-2018) 延續這樣的信念，和興格萊會長一樣，獲得來自上天相同的靈感啟發。我們在羅素·納爾遜會長身上也看到奇妙的靈感啟發。先知的斗篷落在他身上以後，他越發感受到聖殿教儀的珍貴。

他成為總會會長之初，在一次演講中鼓勵成員去聖殿，接受教儀，留在聖約的道路上。緊接著又說，無論你是什麼原因離開聖約的道路，都請回來。<sup>3</sup>

### 「放心吧」

很多人都有考驗和苦難，有些來自所作的選擇，有些來自撒但。但各位必須知道，



## 聖殿事工如何造福教會初期的後期聖徒？

馬太·葛洛

約瑟·斯密去世的時候，納府聖殿的牆壁還蓋不到一半。很快地，百翰·楊會長（1801-1877）就清楚知道聖徒會再度被驅離。因此他求問主：「知道聖殿一旦蓋好，我們就得離它而去，那我們還要留在此地，蓋完聖殿？還是現在就離開呢？」答案很清楚：「留下來。」（see Brigham Young diary, Jan. 24, 1845, Church Archives; Ronald K. Esplin, “Fire in His Bones,” *Ensign*, Mar. 1993, 46）恩道門教儀及印證教儀都非常重要，才會需要他們留下來。

於是，他們在接下來的那一年，傾盡一切所有，興建聖殿。聖殿接近完工時，聖徒在納府附近的住處被縱火焚燒。他們一邊蓋聖殿，一邊準備西遷。1845年12月，聖殿有足夠的部分已經完工，足以讓他們奉獻其中的一部分，讓配稱的聖徒接受恩道門，也將丈夫和妻子印證在一起。

在接下來的幾個月，他們日以繼夜地工作，幫助每個人為西遷的偉大旅程作好靈性準備。對我來說，能與妻子、兒女、父母、過去的祖先和尚未出生的世世代代，以同樣的能力印證在一起，意義非凡且神聖。這一切都是復興所促成的。

## 你能講一下，復興中有哪一件事情鞏固了你的見證？

凱特·賀布克

我想起愛瑪·斯密要逃離密蘇里州迫害的故事。密西西比河水只有部分結凍，冰層厚度不夠讓一輛載滿人員與物品的篷車通過。河面很寬，要過河是很危險的。愛瑪讓六歲的孩子抓著她裙子的一邊，八歲的孩子抓著另一邊，一隻手抱著兩歲的孩子，另一隻手抱著襁褓中的嬰兒。

約瑟有個抄寫員的大姨子縫製了幾個棉布袋，可以用扣子扣在腰上。愛瑪在裙子底下的這些布袋裡，裝了唯一的一份約瑟聖經譯本；這是他工作了好幾個月的成果。她帶著這些稿件和孩子，一步一步地走過結冰的河面，只希望自己不會掉下去。

對我來說，這是勇氣和信心的極致表現。當你需要為自己的信仰付出時，就只能一步一步往前走。



我們有一位慈愛的天父，而且耶穌基督的贖罪會以我們可能無法完全理解的方式來祝福我們。

有歷史學家估計，1838-1839年冬天，從密蘇里州避難到納府的人最高達到8,000人。當時是冬天，約瑟在哪裡？他被關在利伯地監獄，聖徒的遭遇令他十分心痛。他覺得自己被拋棄了。

在那個艱困不安的情況下，他接受到最感人肺腑的一些經文，就是教義和聖約第121、122和123篇。這幾篇經文很重要，希望各位去讀一讀。聖徒一書對該事件的記述較為簡短：

「約瑟……為無辜的聖徒求情，辯護道：『主啊，他們要忍受這些冤屈和非法壓迫到幾時，您的心才會對他們軟化？』

「主回答說：『我的孩子，願你的靈魂平安；你的逆境和你的苦難不過是片刻；然後，如果你好好持守，神必提升你到高處；你必勝過你所有的仇敵。』

「主向約瑟保證，祂沒有遺忘他。主告訴約瑟：『如果地獄的口也向你張大嘴巴要吞沒你，我的兒啊，你要知道，這一切事情都將給你經驗，對你有益處。』

「救主提醒約瑟，聖徒受的苦不會比祂受過的多。祂愛他們，而且能夠終止他們的痛苦，但是祂選擇與他們同甘共苦，承擔他們的悲痛與憂傷，作為祂贖罪犧牲的一部

分。這些苦難使祂充滿慈悲，給祂力量去救援並提升所有在考驗中歸向祂的人。祂要約瑟堅持下去，並且應許絕不遺棄他。」

禧伯·甘長老（1801-1868）原本以為密蘇里州最高法院的法官會釋放約瑟。但是他們決定不這樣做。他回到利伯地監獄，被拒於地牢門外，便對著在下面地牢裡的約瑟大喊，回報壞消息。

約瑟親切友善地回應他，說：「放心去吧」，然後指示禧伯「儘快把聖徒全都帶走」。<sup>4</sup>

這裡有一個值得各位學習的教訓就是，不論遭遇到什麼挑戰，都要放心。如果有些事情在誘惑你，就趕緊離開。仰賴聖靈。約瑟在利伯地監獄的榜樣，還有聖徒從密蘇里州避難到納府的榜樣，都是對主耶穌基督有信心的堅強榜樣。

我要以使徒的身分為耶穌基督作證。我見證祂的確是神。我希望各位都知道，祂用一種能祝福所有人的方式，在指導和帶領教會。我向各位見證祂活著。■

觀看這場祈禱會全程，請至 [devotionals.ChurchofJesusChrist.org](http://devotionals.ChurchofJesusChrist.org)。

註：

1. 這些資源可在[history.ChurchofJesusChrist.org](http://history.ChurchofJesusChrist.org)上找到。
2. See Orson F. Whitney, *Life of Heber C. Kimball* (1945), 327.
3. 見羅素·納爾遜，「我們齊向前」，2018年4月，利阿賀拿，第7頁。
4. 見聖徒：耶穌基督的教會在後期時代的故事，第一冊，真理的大旗：1815-1846（2018），第289頁；[saints.ChurchofJesusChrist.org](http://saints.ChurchofJesusChrist.org)。

上：但·貝爾繪；昆西奇蹟，茉莉·羅傑斯繪；約瑟·斯密在利伯地監獄，格瑞·康申繪

# 想像 在印度的先驅者

桃娜琳·路德福  
楊百翰大學宗教教育兼任教授

會見教會在  
印度的先驅  
成員，改變  
了我對先驅  
者的看法。

初級會有一首歌曲是這麼寫的：  
「我一起起往昔的先驅者，  
就想到勇敢的男女。」<sup>1</sup>後  
期聖徒先驅者開闢信心之路的故事總  
是激勵著我們。先驅者婦女的故事提  
醒了我這個年輕的母親在近代享有的  
祝福。我可以在醫院生產，而不是在  
手推車裡！

先驅者的定義是「一個走在人前，  
為後來的人鋪路、開路的人」，<sup>2</sup>描  
述的是走在篷車和手推車路徑上，向  
錫安聚集的後期聖徒先驅者。但它講  
的也是全世界的現代先驅者，以及他  
們所走的信心之路。

在五個孩子都就學以後，我開始  
讀研究所，專研宗教史。我選擇研究



1933年，在班加羅爾成立傳道部，不久也會在這裡建造一座聖殿。

耶穌基督後期聖徒教會在印度的發展，並以此為博士論文的題目。這份對印度的研究改變了我對先驅者的看法。

### 教會的支柱

許多年前，也就是 1986 年，我還是個年輕的大學生，跟著楊百翰大學青年大使團到南亞洲訪問。那是改變人生的一次經驗，其中包括在加爾各答與德蕾莎修女相處一天。能和印度及斯里蘭卡後期聖徒會面，也同樣令人興奮，他們都是現代的先驅者。

有一個名叫拉杰·庫瑪爾的成員，是 1982 年觀賞楊百翰大學青年大使團的演出時找到教會的。我們和他見面時，他才剛從美國加州弗雷斯諾傳教返鄉。他依然別著傳教士名牌，在德里繼續教導願意聆聽的人。印度當



1986年，我在拉杰·庫瑪爾結束傳教後認識了他。他依然別著傳教士名牌，分享福音給任何願意聆聽的人。



蘇瓦納和莎瑞拉·卡圖卡兄妹兩人於1984年受洗，後來也都去傳教。

時大約有 600 名成員，拉杰是其中一位，但對我而言，他就像是茫茫人海中唯一的後期聖徒。

拉杰·庫瑪爾的榜樣啟發了我，於是我選擇去傳教。拉杰也為印度第一批在當地服務的本地傳教士闢出一條信心之路。蘇瓦納·卡圖卡和其他傳教士在清奈接受了一些傳教士訓練。他們的傳道部會長住在新加坡，指派拉杰在德里給他們更多的訓練。

蘇瓦納·卡圖卡還記得他們的傳道事工如何因拉杰·庫瑪爾的榜樣和訓練而大為改觀，使他們得以用更大的信心和勇氣來取代恐懼。蘇瓦納說：「我想那是我真正歸信的開始。我感受到聖靈，就在那時候，我決定要在印度這裡協助建立神的國。」<sup>3</sup>

蘇瓦納在拉加蒙德里加入教會。他和五個弟兄、一個姊妹在 1984 年受洗。受洗那天，蘇瓦納就被按立為祭司，並蒙按手選派為分會會長團的第二諮理。在祝福中，他蒙應許，只要保持忠信，必能成為「教會在印度的支柱」。

蘇瓦納的妹妹莎瑞拉也傳過教。她出發傳教前，把福音介紹給朋友絲瓦茹帕。蘇瓦納傳教返鄉後，因為妹妹的分享福音而有幸與絲瓦茹帕結婚。當初在拉加蒙德里的那個小分會，現在已經是支聯會了。許多從拉加蒙德里返鄉



康達瓦利長老、夏瑪長老、卡圖卡長老和拉朱長老。



艾爾西和愛德文·達馬拉朱家庭在受洗當天的照片。

許多印度成員的忠誠服務確實讓他們成了教會的支柱。

的傳教士都在印度各地的教會裡擔任領袖。

2014年，我在楊百翰大學任教時，遇到了蘇瓦納和絲瓦茹帕·卡圖卡的子女。喬許·卡圖卡不久前才結束在印度班加羅爾的傳教，他妹妹蒂娜則剛收到召喚，到同一個傳道部服務。我問喬許和蒂娜是否認識拉杰·庫瑪爾，他們說：「認識，他是我們的姑丈！」拉杰·庫瑪爾娶了莎瑞拉為妻。

很感謝卡圖卡家庭介紹我認識了其他幾位先驅者，他們在我在印度旅行時提供了協助。許多人的先驅之路都能追溯到卡圖卡家庭的愛與榜樣。蘇瓦納和絲瓦茹帕曾經有機會移民到加拿大。但是，他們回絕了，因為他們覺得主需要他們留在印度，在那裡建立神的國度。忠誠的服務確實讓他們成了教會的支柱。

### 在班加羅爾和海德拉巴的先驅成員

在20世紀後半期，透過先驅成員的努力，在印度多個城市成立了教會。<sup>4</sup>每個故事都見證了主如何帶領人們歸向復興的福音。

在班加羅爾的先驅成員麥可·安東尼，在1970年，奇蹟般地與教會的一位成員建立了聯繫。戴爾文·龐德是猶他州的一位主教，因為背痛，去找了一位整脊師。他在整脊師的辦公室看到雜誌裡的一篇文章，寫到一個非營利組織在印度贊助學生的事。他強烈感覺到要贊助其中一名學生。此事促成了為期10年不具名的通信，最後促使龐德與麥可聯絡，並與他分享福音。麥可於1981年受洗，1982年到鹽湖城傳教。他因為母親病重提早返鄉，傳教最後三個月在班加羅爾服務。他在那裡教導他的朋友和其他一



戴爾文·龐德（中）於1981年介紹麥可·安東尼認識教會。



海德拉巴，一個人口超過8百萬的城市，也是印度第一個支聯會的所在地。

些人，他們都成了那裡第一個分會的成員。<sup>5</sup>如今，在班加羅爾建造聖殿的計畫正在進行中。

艾爾西和愛德文·達馬拉朱在薩摩亞加入教會，蒙賓塞·甘會長召喚回到家鄉海德拉巴，向家人傳教。1978年，艾爾西和愛德文有22個家族成員受洗，由此開始，2012年在海德拉巴成立了該國的第一個支聯會。<sup>6</sup>

今天，海德拉巴支聯會的成員都把自己當成現代的先驅者。他們支聯會在慶祝先驅者節時，記念了早期先驅者和現代先驅者的旅程，慶祝的方式包括跳方塊舞、有紀念意義的健行，甚至拉手推車。

2014年，他們慶祝先驅者節時，搬來一排的冰塊，放在教堂後面，請成員脫下鞋子，在冰上行走，體會早期先驅者橫越結冰河水的情況。慶典結束時，海德拉巴支聯會的成員都受到鼓舞，要緬懷早期先驅者的精神，

並且記住「他們都是自己家族的先驅者」。<sup>7</sup>

他們也聽到在傳道部會長團服務的約翰·山多士·穆納拉談到自己的姑姑艾爾西和姑丈愛德文·達馬拉朱如何來到海德拉巴，教導他們家庭認識福音。約翰是1978年受洗的22名先驅成員中年紀最小的。

2014年，我造訪海德拉巴時，約翰·穆納拉跟我講述了這個故事，以及他勤奮收集來的很多教會歷史。他也介紹我認識了他的妻子安那普娜，她告訴我一個很感人的現代先驅者故事，是我從來沒有聽過的。



安那普娜及約翰·穆納拉是海德拉巴的先驅成員，照片顯示他們在香港聖殿印證當天，參與重現手推車跋涉的情景。



海德拉巴支聯會的成員透過歌曲、舞蹈，甚至手推車隊來慶祝先驅者節。



印度海德拉巴支聯會的支聯會中心；該支聯會由達林·鄔克司會長於2012年成立

在印度的教會成員鍥而不捨地奉行福音，把自己當成是家族的先驅者。

安那普娜在1991年才12歲，她的哥哥慕西在海德拉巴聽兩位傳教士教導福音。安那普娜的父母不讓她聽傳教士上課，也不讓她去教會。但是，慕西給了她一本摩爾門經，還經常提供教會書刊給她閱讀。安那普娜用了七年的時間自行研讀福音，對福音的真實性得到了堅強的見證。她夢想著能受洗、傳教、在聖殿結婚，但父母都不同意。

有人把約翰·穆納拉介紹給安那普娜認識的時候，讓她面對了人生中一個艱難的決定。約翰自1978年受洗後就一直擁有堅強的見證，想找一個教會成員結婚。在一個非常短的聚會上，他聽到安那普娜分享了對福音的見證後，就認定遇到了未來的妻子。安那普娜知道，如果嫁給約翰，她就能夠受洗，將來能在聖殿裡印

證。不過，與此同時，安那普娜的父母正打算為她安排婚禮。

安那普娜痛下決心，離開家，嫁給了約翰。她覺得這是她唯一能加入教會的方法。她說，離開父母讓她「傷心欲絕」。然而，即使到今天，她還是堅定地說：「為了每個人的救恩……為了我的後代子孫，為了我的父母和他們的祖先，為了做他們的聖殿事工，我不得不跨出那一步。」<sup>8</sup>

約翰與安那普娜很感謝她的父母現在能接受他們的婚姻。在印度，許多成員就像早期的先驅者一樣，為了成為教會成員而付出很大的犧牲。到現在，這些聖徒依然懷著信心努力前進，因為他們把自己當成先驅者，當成幔子兩邊家人之間的焊接鏈。聽到成員們在福音的新疆土上披荊斬棘，充滿了許多信心、犧牲和勇氣的故



畫家筆下的印度班加羅爾聖殿。該址也會建造一座教堂、一座發行中心、教會辦公室，以及供聖殿與會者住宿的房間。

事，讓我非常珍惜。我還是會想到拉著手推車、橫越結冰河水的先驅者，但是現在，我也能夠想像在印度和世界各地的現代先驅者。

跟從救主耶穌基督的腳步而行的人，終於開闢出所有的先驅者路徑。在新約裡，基督被稱為我們救恩的先驅者（見希伯來書 2：10，新修訂標準版）。耶穌基督已經預備好道路，讓我們能回到天父家裡。真正的先驅者跟從基督，又為我們指明基督，祂是後期時代那位領導這奇妙又奇妙事工的神。■

註：

1. “Whenever I Think about Pioneers,” *Children’s Songbook*, 222–23.
2. Oxford English Dictionary (1971), “Pioneer.”亦見多馬·孟蓀，「由靈性上的先驅者帶領」，2006年8月，利阿賀拿，第3頁。
3. 2014年5月，蘇瓦納·卡圖卡在印度德里接受桃娜琳·路德福的口述歷史訪談。
4. 印度許多先驅者的故事都可以在福音圖書館教會歷史單元下的「全球歷史」找到。
5. See “A History of the Church in India,” comp. Jerry C. Garlock (unpublished, 1995), 49–50.

6. See “I Will Establish a Church by Your Hand,” history .ChurchofJesusChrist.org.
7. See “Hyderabad Stake Pioneer Day Activity,” lds.org.in/hyderabad-stake-pioneer-day-activity.
8. 2014年5月7日，安那普娜·穆納拉在印度海德拉巴接受桃娜琳·路德福的口述歷史訪談。亦見洛契兒·衛蒂和珍·賓柏若美，「神對我自有的計畫」，2003年4月，利阿賀拿，第30-32頁。



崔維斯·艾維爾

**幾**年前，我在社群媒體上，關注著我過去兩位傳教同伴之間的對話。他們都是我敬愛的人。

他們所討論的問題與教會和教義有關。不久後我發現，他們都已經離開教會了。他們之間的討論令我驚訝，也使我心神不寧，其中一些事情，我從未聽說過。我覺得必須親自了解這些事的可信度有多少，便開始研究對教會有疑慮的人所持的論點。

接下來兩年我所閱讀的某些內容，導致我質疑教會的一切事情。有些人在經歷這樣的事情後，會感到難過，他們因為失去信心而悲傷。我則是感到氣憤，我覺得教會騙了我。我不確定什麼是真的，或者能夠信任誰。

上教會變得困難，於是 I 要求卸任召喚。我與妻子雪莉和家人的關係變得緊繃。我繼續上教會，但其實只是裝個樣子，試圖維繫家人關係而已。我的生活一團糟。我感受不到聖靈，也懷疑自己是否曾經真的感受過聖靈。

我家老大凱森要離家傳教，這原本是件值得慶祝的事，我卻把氣氛弄得很僵。經過這兩年，大部分的家族成員都知道我發生了什麼事。凱森第一次進入聖殿時，他們都陪著他，我卻沒有。

在這整個過程中，我感到很孤單。

### 身邊盡是關懷的人

一天，我的兄弟們聚在一起，跟我談談我的情況。我不記得他們說了什麼，但我知道他

# 當我覺得教會騙了我

我為何離開教會，又為何回來。

們是出於愛才這麼做。我們談話的時候，我開始了解自己失去了什麼。這件事成了我改變的催化劑。原本應該由我按立凱森為長老，應該由我在聖殿裡當他的伴隨者，並且在他臨行前給予父親的祝福。在他人生中最重要的那些場合，應該由我參與，而非別人。我記得曾問自己：「我到底在幹什麼？」

不久後，一位好友得到靈感，將我介紹給他支聯會會長團的一員。好心的他專注聆聽我的故事，似乎在我開口之前，就知道我要說什麼。我們談了好幾個小時。我的故事、我的疑問，以及我接觸到的邏輯思維，都跟其他人與他分享的極為相似。我開始了解，我的許多疑慮都有合理的答案，而我的許多問題儘管都

出自真心誠意，卻是受意圖破壞信仰的人所影響。

我所有的問題和疑慮都立刻解決了嗎？當然沒有。但是我的心軟化了，使我足以了解一項偉大的真理：有疑問很好，但問題也有輕重之別。<sup>1</sup>因為一些問題得不到解答而失去家人，以及我在神面前的地位，值得嗎？當我先專注在極為重要的問題上，並再度將神放在我心中的首位時，我開始找到令我安心的答案，知道自己一步步回到了正軌。

我的支聯會會長和主教也向我伸出援手。在一些艱難的時刻，他們幫了我和雪莉很大的忙。他們從不放棄。他們和我在幔子兩邊的家人，都是幫助我的大功臣。我知道天父認識我

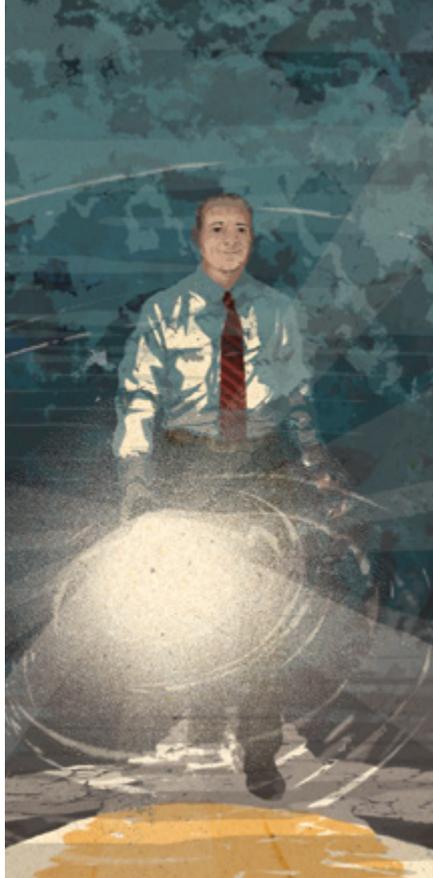
們，也愛我們。在我們需要某些人的時候，祂讓我們遇見他們。我們需要做的，只是願意接受他們的幫助。

### 如果是你的話，該怎麼做

我知道還有其他人可能也正在經歷類似的事情，他們可能是你自己或你認識的人。

我知道教主建立了祂的教會，這教會有權柄提供我們回到祂身邊所需的教儀和聖約。撒但不眠不休地用盡各種可能的手段，要使主的教會名聲掃地。提出問題和心生懷疑不是什麼困難的事。每個人都可能會落入撒但的陷阱。與「藉著研讀也藉著信心」（教義和聖約 88：118）親自發現真理相比，仰賴其他人提供資訊和答案要容易得多。但畢竟，前者才是神要求我們去做的。

如果你正因為對教會的疑問或懷疑而感到困擾，或是信心受到考驗，靠閱讀與教會意



當我先專注在  
極為重要的問題上，  
並將自己的心放在  
神的手中時，我開始找到  
令我安心的答案，知道自己  
一步步回到了正軌。

見分歧或離開教會的人的部落格，或聆聽他們的播客，是無法讓你找到真理的。但一般性的答案也很可能無法滿足你，而你大概也不會喜歡「暫時將疑問束之高閣」這樣的建議。

我學到，我們無法一直活在借來的光中，卻必須轉向神，那一切光與真理的來源（見教義和聖約 93：26）。我們必須先在意念中仔細研究，但也必須求問神，我們所想的是否是對的（見教義和聖約 9：8）。我們必須像約瑟·斯密那樣自己研究（見約瑟·斯密——歷史 1：20），並且在摸索階段要有耐心（見阿爾瑪書 32：41）。但是，藉著信心學習意味著我們必須藉著奉行真理來驗證真理（見約翰福音 7：17；帖撒羅尼迦前書 5：21）。

研讀反對教會的資料時，我感覺自己好像真的是處於黑暗中（見尼腓一書 8：23-24；12：17）。當我緊握住神的話，

### 沒有答案的問題與確切的教義



「我可以容忍人的不完美，甚至是神的先知的不完美——在塵世凡人的身上，不完美是預料中的事。我可以容忍一些所謂的科學發現和摩爾門經背道而馳，因為時間會更正這些錯誤。我可以容忍一些看似奇怪的歷史事件，不過這些和絕對真理相比，是很微不足道的。但是，我不能沒有約瑟·斯密復興的教義真理和教儀，我不能沒有祝福家人的神的聖職，我也不能不知道我的妻子兒女已經永遠印證給我。這就是我們要面對的抉擇——在一邊是幾個沒有答案的問題，在另一邊是大量確切的教義和神的能力。」

塔德·克利斯特長老發表「基督的教會的藍圖是什麼？」這篇演講時，在七十員會長團中服務。（參閱教會教育機構年輕成人祈禱會，2014年1月12日），[broadcasts.ChurchofJesusChrist.org](http://broadcasts.ChurchofJesusChrist.org)。

踏出走向祂的第一步時，就足以讓祂派遣祂的靈來觸動我的心。

## 只有希望夠嗎？

凱森離家傳教幾週後，我的支聯會會長來看我。我告訴他，我的兄弟們跟我談過之後的那幾週發生了什麼事。我說，我想要重新獲得聖殿推薦書，他問我是否能夠適切地回答推薦書的問題。我坦誠說：「會長，我想我還沒有辦法說我知道這個教會是真的，但我的確全心希望它是真的。我會按照這樣的希望來過生活，這樣夠嗎？」

他沉默了一會兒，然後說：「崔維斯，那樣永遠都足夠。」

我仍然期待能了解某些事情，但有些事情我已經了然於胸。我知道天父愛我。我知道，我們可能會一度徬徨、掙扎。但是我知道，透過基督、祂的贖罪和贖罪帶來的希望，我們可以返回到歸向祂的道路。■

作者現居美國猶他州。

註：

1. See Lawrence E. Corbridge, "Stand Forever," (Brigham Young University devotional, Jan. 22, 2019), [speeches.byu.edu](http://speeches.byu.edu).

## 如何協助你愛的人

許多像我一樣有疑問或懷疑的人，會覺得自己不屬於這個教會。但如果對他們或其他人關起這扇門，將會是我們付不起的代價。救主命令祂的人民要「繼續施助」他們，因為我們永遠不曉得，他們何時會轉向祂，得到醫治（見尼腓三書18：22-32）。

我們可以用這裡的五個方法來繼續施助那些因懷疑而苦惱的人，讓他們覺得，不論自己是否選擇回來，都依舊受到歡迎。

1. **繼續愛他們。**在我迷惘掙扎的過程中，我感到很孤單。當然，天父並沒有放棄我，我的家人或教會領袖也沒有。我透過這些人感受到祂的愛，幫助我了解到自己可以回頭。
2. **繼續伸出援手。**對他人的愛不應該以他們的信仰、他們參與教會的程度，或甚至是他們對我們的感覺為條件。耶穌要我們不只向親友圈中的人伸出援手（見馬太福音5：46-47）。
3. **繼續懷抱希望。**我們禁食、祈禱、觀察和耐心等候，我們絕不放棄希望。「神為祂的每個兒女準備了拯救之道」（亨利·艾寧，「給我孫子女的忠告」，2013年11月，利阿賀拿，第71頁）。
4. **尊重他人的選擇權。**懷抱希望，但尊重他們的決定。我們不需要說服他們，或與他們爭論教義。我們許多人就像浪子一樣，在生命中需要某個事件先軟化我們的心。
5. **對他們以尊嚴待之，不要把他們當壞人。**避免論斷、批評或藐視的言論。理性的人也可能與我們有不同的信仰，我們希望他們如何尊重我們，就應該同樣地尊重他們。

我想我還沒有辦法說我知道這個教會是真的，但我希望是真的，而且我會按照這樣的希望來過生活。

# 關愛在你，拯救在祂

我們祈求子女的心會轉變，但隨之而來的體悟令人難受  
(卻也如釋重負)。

克莉絲塔·摩登森

**我**和丈夫在福音中教養子女。我們會作家庭祈禱，每天早上全家一起研讀經文，每週開家人家庭晚會。我們一起上教會、吃晚餐，全家一起渡假。我們的子女過去常常去聖殿為死者執行洗禮，他們從福音進修班畢業，其中兩人傳了教。

他們長大成人後，開始探索與我們的教導不同的路，也有了不同的觀念。我們的子女一個接一個不來教會，五個子女當中，最後只剩一人仍選擇上教會。我們為子女流了許多眼淚，也懷疑自己是否為失敗的父母，或者是否有些事情原本可以有不同的做法。

長久以來，我們都懇求主能改變他們的心，而最終主也答覆了我們的

祈禱，但是答案與我們所想的不同。

祂並沒有改變我子女的心，而是讓我們知道，我們需要從改變自己的心開始。雖然父母在教養子女上扮演了重要的角色，但是祂提醒我們，耶穌基督才是他們的救主和審判者。

我一心想要拯救子女，曾花了無數的時間祈禱、讀經文、去聖殿，認為只要自己做了一切正確的事情，就有資格請求神出手相助——宛如我的行為能以某種方式使神干預他們的選擇權，迫使他們像我一樣相信。

我和丈夫非常急切地想要拯救他們，但我們的拯救方式看起來更像是說教、嘮叨，或不認同他們的選擇，最終導致紛爭。我們了解到，我們雖



極力挽回子女，事實上卻是將他們推開。他們越是感受到我們論斷和失望，越想避開我們。

我的祈禱變成懇求自己的心能夠轉變。我了解到，自己想要子女改變的理由，出自錯誤的動機。我祈求能有更多的愛。我也祈求能克服自己羞愧和難為情的感覺，覺得自己的家庭一點也不像朋友們在社群媒體上展現的完美家庭，有子女聖殿婚姻或孫子女洗禮的照片。

當我轉向救主、祈求獲得醫治時，我的心開始軟化，對待子女的態度開始轉變。我了解到，像救主一樣愛他們意味著要作出改變。對祂而言，愛不是一種手段，而是促成祂一切作為的動力。祂說，祂做的事「沒有一件不是為了世人的益處；祂愛世人」（尼腓二書 26：24）。

信任主有能力完成祂自己的事工（見尼腓二書 27：20），讓我得以專注於愛自己的子女，並且將拯救這件事交給主。我的意思並不是放棄他們，不再嘗試提供協助，而是當對他們的愛成為我與他們之間互動背後的驅策力時，就改變了我互動的方式。

我開始用不同的眼光看待他們。我開始專注在他們的優點和才能上，並且開始看見他們是多麼有愛心、慷慨大方、聰明和良善的人。

我和丈夫開始多傾聽、少開口。我們詢問他們的生活狀況和他們的興趣。我們展現出好奇心，而不是加以論斷。我們表達關愛，取代批評和失望，我們的子女也可以感受到我們的真誠。

## 哪些事幫助了我

### 祈禱

懇求我的心轉變



### 觀點

以不同的眼光看待子女



### 愛

別光說，要傾聽



### 信任

讓神成為合夥人，一起努力



我們的家成為他們能夠感受到愛和接納的地方。他們不再對我們有所隱瞞，而開始開誠佈公地談起他們的生活。我們的關係更親近了。

我們的家庭仍然有待進步，但子女們現在喜歡來我們家，與我們共度時光。他們在我們面前覺得很自在，我也希望透過我們的愛，他們可以感受到神愛他們。我不知道他們在今生是否會重拾孩提時代我們所教導的事，但我知道他們在救主的手中。■

作者現居美國猶他州。

## 他們擱下自己的考驗

娜塔莉·瓊斯，美國猶他州

那天，肯卓拉、布蘭特和泰森所展現的，正是基督般施助的真正典範。

人生中都有高低起伏，但對我們家庭而言，2013年是特別艱困的一年。房屋和汽車多次昂貴的修繕，都在我們意料之外。丈夫萊恩的工作沒了，最小的兒子出生時有多重併發症，必須在新生兒加護病房待上幾個星期。我則是苦於產後憂鬱症。這些情況加上撫養四名年幼的子女，讓我們在財務和情緒上都相當緊繃。

萊恩找到了新工作，但是工時很長，有時要出差幾個星期。我們五歲的兒子衛斯里，因

為爸爸常常不在家而開始感到焦慮。他常常作噩夢，半夜驚醒。

我們的家族成員都盡其所能給予支持，但大部分的時間，我仍然感到疲憊、孤單。我知道天父愛我的家庭，也知道我們的情況，但我覺得我們快撐不下去了。

一天下午，萊恩出差在外，我開車載著孩子從學校回家，殷切地祈求幫忙。後來在那天晚上，鄰居肯卓拉敲了我們家的門。她知道我們的情況，於是問我好不好。我無意跟她訴

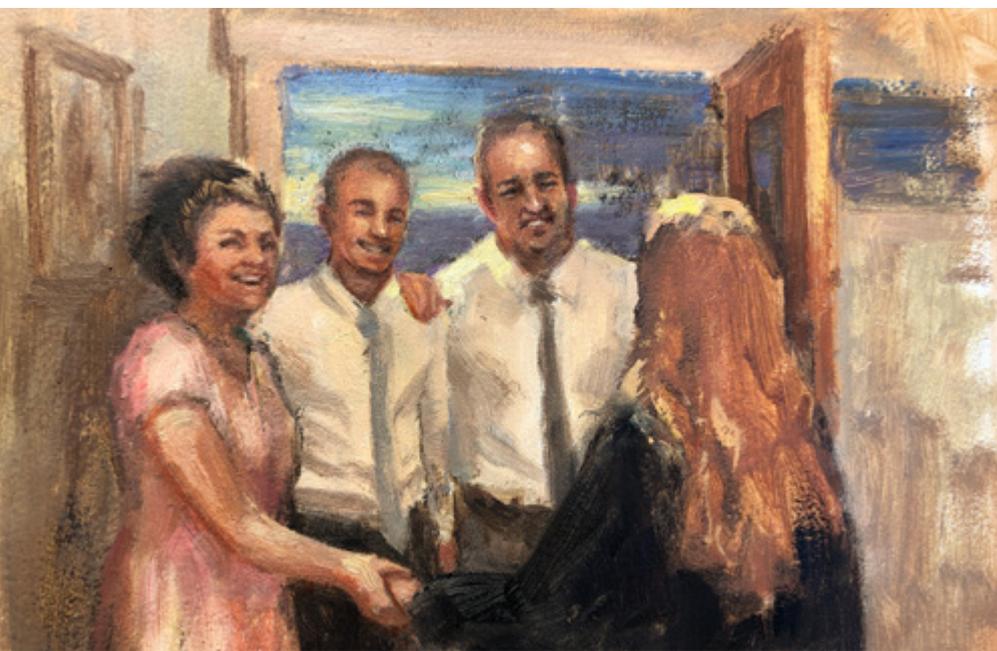
苦，她是我最不想開口求助的人。過去四年來，她的丈夫布蘭特都在與癌症搏鬥。

我告訴肯卓拉我很好，但是她又誠懇地問了一次。我流下淚來，告訴她我遇到的困難。我談到衛斯里的焦慮和噩夢，她問我是否想要布蘭特給衛斯里一個祝福。

過了一會兒，肯卓拉、布蘭特和他們的大兒子泰森，身穿到教會聚會的服裝來到我們家門口。布蘭特很虛弱。他爲了來我們家，想必用盡了全身力氣。他給衛斯里一個祝福，然後泰森給了我一個祝福。

那天，肯卓拉、布蘭特和泰森所展現的，正是基督般施助的真正典範。他們擱下自己的考驗，真誠地爲我們付出愛和關懷。天父用這種溫柔的方式答覆我的祈禱，讓我深感蒙福。兩個星期後，布蘭特過世了。

那天在我們家中，布蘭特藉著正義地運用聖職，爲神作證（見摩賽亞書 18：9）。他最後在世上做的事情之一，就是施助我們的家庭，這對我來說非常神聖。■



# 勇敢的空軍

韋恩·貝爾，美國南達科他州

沒有人敢回答教官的問題，但令人意外地，一位年輕人舉起了手。

多年前，我加入美國空軍，報效國家。不久後，我被送到美國德州的新兵訓練中心。那幾週過得很慢，我得忍受通常會在新兵訓練中心經歷的許多事情。

一天，我參加了一場大型會議，裡面有 200 多名空軍，全都跟我一樣正在受訓。會議開始時，其中一位教官——他常常大聲吼叫又講話粗鄙——咆哮道：「有人反對我在這裡訓練的方式嗎？」

當然，沒有人敢回答，但令人意外地，一位年輕人舉起了手。

這位教官大喊說：「這位學員，立正站好！你反對什麼？」

這位年輕人大聲說話時，我們都專注聆聽。他說：「我反對你妄稱救主的名，因為那會刺痛我的靈魂。我想請你停止。」

會議廳裡一片死寂。教官瞪著他，然後問他信什麼宗教。那名勇敢的空軍自豪地說：「我是耶穌基督後期聖徒教會的成員！」

教官感謝他勇敢地說出

口，然後會議繼續進行。這件事對我有深遠的影響。我常常在想，我希望自己有那名空軍

新兵訓練中心那名勇敢的空軍。我和妻子與傳教士見面，不久後就受洗了。



所具備的勇氣。

新兵訓練和醫療訓練結束後，我被分發到美國科羅拉多州的一處空軍基地。一天，我收到駐紮在菲律賓的大哥寄來的一封信。他大約早我一年加入空軍。他告訴我，他已經成為這個教會的成員，希望我能跟傳教士見面，我立刻回想起

幾個月後，我請傳教士拜訪我的弟弟。他和妻子也接受了洗禮。我和兄弟們如今有各自的大家庭，也都有孫子女。我們都愛主和祂的教會。

我始終不知道那名勇敢的空軍叫什麼名字，我從未再見過他，但我會永遠感激他為自己的信仰挺身而出的勇氣。■

# 等待應許實現

璜娜·迪瑞茲，墨西哥索諾拉

我的女兒已經跟教會疏遠了，但我知道，她以前學到的福音將會祝福她。

**我**差三個月就滿21歲時，與姊姊、媽媽和八歲的外甥接受了洗禮。這些年來，儘管有許多挑戰，但我們都一直堅守著福音。

我和丈夫結婚時，我們決心要在教會保持活躍。有了孩子以後，我和先生努力成為好父母，在家中教導福音。

一天，我與一歲的女兒參加一場大會。在大會中，一位區域七十員談到父母有責任教導子女福音。接著，他留下一項應許，讓我印象十分深刻。他說：「在你盡一切所能教導福音之後，如果你有一個孩子離開教會，他們仍會因為記得自己在家中經歷到的事情而得到祝福。」

這位區域七十員所說的話令我充滿希望，因為我有一些外甥和外甥女已經離開教會了。多年以後，當初我抱在懷中參加大會的一歲女兒，在滿17歲的時候離開了教會。她遇到一個

對福音見證不堅強的人，兩人結了婚。從此以後，她就沒有再去教會。

這件事讓我很痛苦。我一再問自己，我們做錯了什麼。我和她的父親一直努力遵守誡命，在教會中服務。我們愛我們的子女，希望他們過得好。在流下許多眼淚、問了許多問題以後，我們最後的結論是，小孩長大了，運用他們的選擇權，有時不會相信他們在家中學到的事情。

女兒的婚姻不幸破裂，但她仍然不願回到教會來。我能做的只有記住那項應許，就是她會記得自己在家中學到的事情，並因此蒙得祝福。

我繼續為女兒祈禱。我全心愛她，看到她與教會疏遠，讓我很心痛。但是我知道，儘管我不完美，我教她的事情依然是正確、真實的。我知道天父既公正又慈愛，祂聆聽我們的祈禱。我心中毫不懷疑，只要我盡自己的本分，祂會在祂認為適當的時刻答覆祈禱。■



# 「是誰撞了我兒子？」

珊卓拉·比提，加拿大安大略

我想像自己對著撞我兒子的人大吼，但接著，我便來到那位駕駛面前。

**我**剛送女兒到朋友家，就接到丈夫約拿單打來的電話。他告訴我，他和11歲的兒子艾登過馬路的時候，兒子被車撞了。

那位駕駛在約拿單前面左轉，但沒有看見騎著腳踏車的艾登。這名駕駛朝艾登腳踏車前撞去。艾登彈飛到空中，手還握著腳踏車；落下來的時候，頭撞到了汽車邊緣。接著他倒在路旁，腳踏車壓在身上。所幸，他當時帶著安全帽。約拿單叫救護車的時候，這名駕駛和其他幾個人停下來幫忙。

我的思緒突然變得一團亂。我加速開往事故發生的十字路口，希望能趕上救護車，好陪著艾登。

我腦中不斷想著要怎樣痛斥這位駕駛。「開車的人到底在想什麼？」我心想。「是喝醉了嗎？還是在講電話？」我怒不可抑，又擔心至極。我完全不知道艾登傷得多嚴重。

當我抵達現場時，救護車已經離開了。現場只有兩部警車和一輛汽車還停在路旁。一位滿面愁容的婦女站在那輛車子旁邊。

我向她走去，然後問道：「你有沒有看到是誰撞了我兒子？」

她輕聲說：「是我撞的。」我原本想像自己對著撞我兒子的那個粗心大意的人吼叫，但當我來到那位駕駛面前，負面的感覺都消失了。我抱著她哭泣。她向我道歉，我告訴她，一切都會沒事。後來我發現，我說的這句話，正是艾登在警察趕來之前對她說的。最後，艾登平安無事，只有一些擦傷和瘀青。

我感謝慈愛的天父在那個關鍵時刻祝福了我，即使我並未向祂祈求，祂仍讓我有力量寬恕他人，而不是心懷怨恨。我知道祂注意到我們，總是為我們提供協助。■





## 阿爾瑪書第23~29章

6月29日-7月5日

# 忠

信的拉曼人在歸信以後，想要一個新名字，以便將自己與其他拉曼人區別開來，並且象徵他們已歸信耶穌基督。他們稱自己為安太尼腓李海人（見阿爾瑪書23：16-17）。今日，我們承受耶穌基督的名，將自己區別出來。

### 討論

在每天의思想和行為中承受基督的名，如何激勵你成為祂更好的門徒？

# 名字有什麼重要？



### 歸信的象徵

洗禮時，我們立約要承受基督的名。每次我們領受聖餐時，就是在更新這項聖約。我們承受祂的名時，立約要記得什麼和做什麼？（見摩賽亞書18：8-9；教義和聖約20：77。）



### 基督的證人

使徒們「在全世界作基督之名的特別證人」（教約107：23）。我們也可以作基督的證人。你能如何與先知和使徒同心一致，向周遭的人見證基督之名？



### 力量的泉源

羅素·納爾遜會長最近呼籲我們用正確的名稱稱呼教會，即耶穌基督後期聖徒教會。他應許我們，只要我們這樣做，就會有力量傾注在聖徒身上（見「教會的正確名稱」，2018年11月，利阿賀拿，第89頁）。你可以做哪些事，來善用教會的正確名稱，並且幫助別人也這樣做？



## 我們要如何 抵擋錯誤的教導?

**柯**力何是反基督的人，他宣講「與眾先知說過的有關基督來臨的預言相反的事」（阿爾瑪書30：6）。他也宣講其他錯誤的事，「誘走很多人的心」（阿爾瑪書30：18）。

儘管這件事發生在2,000多年以前，今日仍有許多人宣講類似的事情。我們今日能做什麼來抵擋錯誤的教導？

### ▶ 我們可以獲得自己的見證

柯力何教導人民「絕對不會有基督」，也「不會有……贖罪」，並且他否認神的存在（見阿爾瑪書30：12，17，28）。

我們如何能知道神和耶穌基督活著？哪些經文和個人經驗鞏固了你對祂們的見證？

### ▶ 我們可以仰賴啓示

柯力何否認預言和啓示之靈。他企圖讓人民相信「沒有人能知道未來的事」，以及「你們無法知道你們沒有看見的事」（阿爾瑪書30：13，15）。

我們可以透過先知和使徒，獲得神賜給我們這個時代的話語。跟從先知如何保護你不受錯誤的教導所侵害？

### ▶ 我們可以記住，真理就是真理

柯力何告訴人民，他們沒有辦法知道什麼是真的（見阿爾瑪書30：24），但是羅素·納爾遜會長教導：「有些事情就是真的。……

「……真理根據神已制定的律法而來。……無論我們是否相信永恆的律法，這些律法都在我們的生活中運作，並對每個人產生影響」（“The Love and Laws of God”[Brigham Young University devotional, Sept. 17, 2019], [speeches.byu.edu](http://speeches.byu.edu)）。我們如何能發現神的真理？這些真理如何造福我們的人生？

### 討論

今日誰在教導錯誤的事情？他們傳遞什麼信息？神賜給我們什麼來抵擋錯誤的事並學習真理？





## 阿爾瑪書第32~35章

7月13-19日



**阿**爾瑪將神的話比喻為種子之後（見阿爾瑪書32：28-43），人民問他要如何種下種子。阿爾瑪引用民數記第21章中摩西和銅蛇的記事，作為運用信心採取行動的例子（見阿爾瑪書33：19-23）。

### 討論

以色列人只要仰望就能被治癒。哪些福音原則似乎跟「仰望」一樣容易？哪些態度或行為有時候會讓我們無法奉行簡單的福音原則？

你如何能在每天遇到的事情上仰望救主？

# 阿爾瑪為何講述摩西和銅蛇的故事？

### 基督的象徵

象徵是用一樣東西來代表或預告一件物品或一個人。以色列人被毒蛇咬傷的時候，摩西舉起銅蛇，成了基督的象徵。運用信心採取行動並仰望銅蛇的人都被治癒了，就如同運用對耶穌基督的信心採取行動的人，都會得到靈性的治癒。

### 有些人硬起心來

仰望是如此簡單，但有些人卻硬起心來不願這麼做，結果他們被咬傷後都死了。為什麼他們不願仰望？（見阿爾瑪書33：20。）關於信心與不信，這件事教導了我們什麼？

### 你願意被治癒嗎？

如果做一件像仰望這麼簡單的事就能被治癒，你難道不願意嗎？阿爾瑪提出這個問題，邀請我們藉著相信救主來仰望祂（見阿爾瑪書33：21-22）。



# 悔改 如何將憂傷化為喜悅？

**阿**爾瑪將自己歸信的經驗告訴他的兒子希拉曼。阿爾瑪告訴希拉曼，他如何由於自己「所有的罪惡和不義」，而「為永恆的折磨所苦」（阿爾瑪書36：12-13）。當你因犯罪而有罪惡感時，是什麼感覺？

## 從神而生

阿爾瑪經歷三天內心的折磨之後，有了一個想法，得以除去他感受到的折磨（見阿爾瑪書36：19）。他見證自己已「從神而生」（阿爾瑪書36：23）。是什麼想法讓他從神而生？（見第18節。）

## 極度憂傷之後的喜悅

阿爾瑪因為自己的罪體驗到極度的憂傷，但是當他想起並呼求耶穌基督時，他的憂傷被寬恕的甜美喜悅所取代（見阿爾瑪書36：20）。

## 信賴神

阿爾瑪想起耶穌基督的贖罪，藉此學習到要信賴神，並知道自己在末日會被高舉（見阿爾瑪書36：3）。想起並仰賴救主的贖罪會如何帶給你喜悅？

## 討論

你能做些什麼來繼續信賴主並記起祂的贖罪犧牲？

你如何能帶領更多靈魂悔改，使他們也可以體驗到偉大的永恆喜悅？

# 我受同性 吸引——

## 教會成員會歡迎我 回來嗎？

布克·埃柯瑪·維斯提

作者註：我分享個人的故事，是爲了向教會領袖和成員表達感激。他們敞開雙臂歡迎我，幫助我完全恢復活躍，也和同爲基督門徒的我並肩服務。

**在** 2013年7月27日，和我共度25年人生的伴侶，在與阿茲海默症長期奮戰之後，與世長辭。傑伊·埃德雷奇是全球知名的心臟科醫師。我們兩人年輕的時候，都擔任過耶穌基督後期聖徒教會的傳教士，但後來也都因爲受同性吸引的緣故，開始與教會疏遠。

傑伊的辭世雖然是在意料之中，仍然令人悲慟。我感到心碎、迷惘又孤單。

安排好喪禮之後，我開車回家，感受到聖靈強烈的影響力，令我十分震撼，不得不把車停在路旁。我知道神在對我說話，呼喚我回到祂身旁，但是我抗拒著。「您難道看不出來我很痛苦嗎？」我大聲說道：「我現在沒有辦法回去教會。」

然而，我越反抗，聖靈就越是拽著我，要我回到教會去。



## 我會被接納嗎？

回到教會這件事讓我憂心忡忡。我已經 25 年沒有參加聖餐聚會了，他們會接納我嗎？我能接納他們嗎？主教會怎麼說？我感到焦慮不安，也還在極度哀傷之中。

但是這些年來，我對福音的見證從未動搖過。我和傑伊都愛教會，也喜歡教會的指導原則，也就是仁愛、慈悲和寬恕。我知道基督是我的救主，祂的教會就是耶穌基督後期聖徒教會。從我 14 歲歸信、受洗開始，我就知道這些事。我現在也不會否認。

最後，我鼓足勇氣，打電話給美國紐澤西林梧支會，查明聖餐聚會開始的時間。

星期日一天一天接近，敵人在我的路上設下的許多障礙，原本可以輕易地阻止我參加聚會。我很感謝聖靈鏗而不捨。

我進入教堂的時候，心情很忐忑，但是聖餐聚會的開會聖詩讓我感到心安，使我知道自己又回到家了。「聖徒齊來」（聖詩選輯，第 18 首）這首聖詩充滿力量地邀來聖靈，使我的眼淚滑落臉龐。那一刻，我知道天父認識我，祂明瞭我感受到的極度傷痛。

那首聖詩已是教會非正式的「主題歌」，卻也成了我個人的主題歌。

「來，」這聖詩邀請我，「前面的旅程也許更艱難，好日子一定有。」

我過去的旅程確實很艱難，但是如同神所應許的，我也確實有恩典相伴的好日子。

達倫·柏德主教和其他的成員都



### 完全融入的成員

「遵守聖約及基督福音標準和教導的人——即使可能正在面對同性傾向——真的

沒有理由無法成為充分參與〔或〕完全融入的教會成員、擁有召喚、演講、進入聖殿和服務。教會成員可享有的其他一切機會和祝福，他們也都能獲得。」

十二使徒定額組陶德·克理斯多長老，  
“LGBT People Who Live God’s Laws Can Fully Participate in the Church” (video),  
ChurchofJesusChrist.org/topics/gay.

很好，也都歡迎我。他們接納我為他們主內的弟兄。

### 透過基督與神和好

然而，當我感受到天父指引我該如何走下去的時候，「聖徒齊來」的歌詞對我有更深遠的意義。

一定找到神所安排之地，  
路遙遠，在西方。  
那裡不再有迫害和威脅，  
眾聖徒有福了。

我搬到西部去，在美國亞利桑那州噴泉山買了一棟房子，也在那裡認識了傑瑞·奧申主教。我要求跟他見面並和他握手時，聖靈讓我知道，這個人會帶領我回到教會，完全恢復活躍。

我開始與主教見面，踏上與神和好的旅程，並目睹了許多靈性的奇

蹟。我對主教敞開心扉，他對此表示感謝。他說，那有助於他更了解我過去和現在與神的關係，是處於什麼樣的狀態。他也滿懷愛心地告訴我，這是他第一次有機會施助受同性吸引的人，如果他在這個過程中，說了或做了冒犯我的事，他希望我對他有耐心，並且寬恕他。

我感謝他如此坦誠，並說：「嗯，這也是我的第一次。我們就一起學習吧。」

一段美好的旅程和友誼就此展開！

不久，我就有了行動計畫，要再度成為成員。我懷著感恩的心，接受了他透過祈禱提出的愛心指引，開始實行計畫。

### 在聖殿中得到安慰

後來，我遵循指引，努力與基督更加接近，我的聖職和聖殿祝福恢復了，我也接受召喚，在長老定額組裡服務。我在聖殿裡與天父溝通的時候，祂向我顯明了祂是多麼愛祂所有的兒女。我得到了安慰，有強烈的渴望想要讓祂喜悅。

幾個月後，一位新主教蒙召，我和他也培養了美好的友誼。賴瑞·瑞福主教了解我的情況，感謝我在長老定額組中的服務。他說，我一直懷著愛全心服務，而且不只是



為長老定額組服務，更重要的是為神服務。他仁慈的言語和鼓勵讓我感覺到，主和我的聖徒同胞都因我的服務而感到喜悅。

如今，我忠信地擔任支會文書。

## 了解自己的身分

受到同性吸引，同時在教會中保持活躍，並不總是很容易。但是，當我將所有的信心和信任交託給神，我可以感受到祂鞏固了我。毫無疑問地，批評的人會說我沒有忠於自己，或是說我讓 LGBT+ 團體失望。

我了解他們的懊惱，而且顯然我沒有所有的答案。我只能談自己的經驗。而我的經驗教導我：我是天父的兒子，是神的孩子。對我來說，那是我唯一在乎的標籤。因此，我盡力不讓世上的標籤來定義我的身分。我怕那樣做會限制我的潛能和永恆的進步。

撒但很聰明，他知道可以藉著貼標籤，分化我們的團體和教會。

秉持這個觀點之後，我所作的選擇就不是根據我的同性傾向，而是根據有同性傾向的基督的真正門徒。如同尼腓所說的：

「主啊，我信賴了您，我必永遠信賴您。我必不信賴肉臂。……」

「……我知道凡祈求的，神必厚賜給他。是的，我若不妄求，我的神必賜給我；所以我要向您高聲呼求，是的，向您——我的神，我正義的磐石——呼求。看啊，我的聲音要永遠上達於您，我的磐石，我永恆的神」（尼腓二書 4：34-35）。

## 聖徒同胞的愛

在我回到教會的過程中，我都感受到領袖和聖徒同胞關懷的友誼，其中包括活躍和不活躍的 LGBT 成員。我找到了我能成長茁壯的地方。我在他們身上看到了基督的品格，一直支持著我的信心，那就是：慈悲、憐恤、諒解，以及最重要的——愛。

我與救主一同走在這條路上，而我一路跌跌撞撞時，

只要我轉向祂，就能得到安慰和平安，因為我知道，我不是獨自走在這條路上。有幾位主教陪伴著我，還有定額組成員，以及支會中的姊妹。支會裡甚至有位男青年問我，是否願意按立他為祭司。他好意的邀請深深感動了我。在他眼中，我是持有神聖職的人，可以運用聖職服務他人。

與聖徒同胞一起服務和崇拜的機會提升了我，加上主賜給我的許多祝福，都幫助我體驗到我所需要的愛、理解和接納。

救主說：「我不撇下你們為孤兒，我必到你們這裏來」（約翰福音 14：18）。這些話是真的。在我需要安慰的時候，祂來到我身旁，賜予比我想像更豐盛的祝福。■



### 福音的帳篷

「福音的帳篷確實夠大，足以容納有渴望跟從救主的每個人。每當有人提出相反的言論或不覺得如此時，我都會想到鮑伯·維斯提，並且希望那些人能認識他，與他一同服務。維斯提弟兄是個活生生的例子，說明了當我們付諸行動時，耶穌基督的贖罪能發揮什麼樣的功效。這位謙卑的弟兄每天提升、教導和鼓勵身為主教的我。」

賴瑞·瑞福主教，噴泉山支會，亞利桑那州北斯科次達支聯會

# 年輕成人園地

## 本單元內容

- 46 為什麼天父要我接受教育  
葛羅莉亞·柯尼流
- 50 對於未來，我可以掌控的一件事  
羅拉·康潘納

## 只有電子版

達成正義渴望的代價  
馬可·克魯茲

## 儲蓄面面觀

動盪世界中的5個必然  
梅根·約斯特

從以下各處找到上述文章和更多文章：

- [liahona.ChurchofJesusChrist.org](http://liahona.ChurchofJesusChrist.org)
- 年輕成人週訊（福音圖書館，「年輕成人」）

## 以信心面對未知的將來

**我**喜歡規劃事情。我想知道每天會發生什麼事，以便作好準備。但是未來是如此遙遠又未知，**我要如何為未來作準備？**人生浩瀚無垠。未來的人生如此豐富！有許多事可能會發生！有許多事我可以完成！**太多可能性有時會帶來壓力。**

有許多人事物是我想要的：配偶、一份好工作、住在國外、養貓、寫小說、學俄文……。但我也知道，渴望和目標是會改變的。優先順序是會變動的。

一項永遠不該變動的優先順位是**我們對神和祂計畫的承諾**。靠著祂的先見之明，**我們可以一窺未來**，無論將來是如何未知，因為祂會幫助我們按部就班找到答案。我們只需要在每一步都作出最好的決定。

在本單元中，年輕成人分享個人的經驗，說明他們如何藉著天父的幫助來規劃自己的未來，以及在面對如此多未知的情況時，**如何憑藉信心向前進**。

論及未來時，會有非常多的疑問，但那只是意味著**潛力無窮**。我們也有潛力，也就是成為像天父和祂兒子耶穌基督一樣的神聖潛能。

我們的未來也因此榮耀輝煌。

梅根·約斯特

## 分享你的故事

你有經驗要分享嗎？或是你想看哪些特定主題的文章？若有，我們希望收到你的來信！請將文章或意見，投稿至[liahona.ChurchofJesusChrist.org](http://liahona.ChurchofJesusChrist.org)。



# 為什麼天父 要我接受教育

葛羅莉亞·柯尼流

無論你有什麼  
正義的渴望，  
天父都會提供方法幫助你達成。

**我**從小就一直想要讓天父以及我現在和未來的家庭感到驕傲。我想要盡可能接受教育，以便改進自我、改善人生。在我的國家祕魯，優質的教育相當昂貴，在一些地區甚至完全沒有機會。我的家庭也並非擁有一切資源能供我上學。但是我的父母教導我，藉著用功、勤奮和祈求天父的幫忙，能使正義的渴望成真。因此我打算要用功讀書。

小學和中學的時候，我勤奮學習，每年都有進步。高中畢業後，我取得了祕魯首屈一指的大學入學許可，也得到了優渥的獎學金。我在那裡參加了幾個組織，包括在一個全球性組織裡實習，有機會主導許多不同類型的專案計畫。

實習期間，我覺得我若以英文接受教育，會為我創造絕佳的機會，所以我決定轉學到楊百翰大學愛達荷分校。這個決定令人卻步，但我知道天父會幫助我達成這個目標，我只需要信任祂，做到我該做的。





我成為透過  
楊百翰大學全球  
教育途徑取得  
學士學位的  
第一個國際  
學生。

## 計畫變更

我決心要去楊百翰大學愛達荷分校，但是在申請階段，我有強烈的感覺，應該在轉學前先去傳教。所以我遵從天父的旨意，並且蒙召在祕魯特楚吉約傳教。返鄉時，我打算回到祕魯的大學就讀，因為我覺得在那裡可以快一點取得學位。然而，我發現我的獎學金被撤銷了，因為我休學去傳教的時間超過一年。

我既心慌又迷惘，不知道該怎麼辦。如果傳教意味著失去取得大學學位的機會，我不懂為什麼我會得到這樣的提示。

不過，有一天，我想起傳道部會長談到楊百翰大學全球教育途徑。他邀請我們加強英文，然後在返鄉時爭取這樣的機會——我照做了！

## 參與楊百翰大學全球教育途徑的歷程

傳道部會長跟我談起楊百翰大學教育途徑，我知道這並非偶然。開始上教育途徑課程後，我每週必須通車將近三小時，與我的小組見面。我犧牲很多，但我知道無論是對我或對主而言，接受教育都很重要。那些犧牲帶來了許多祝福。

楊百翰大學全球教育途徑是我一直在尋找的大好機會，不僅讓我以負擔得起的學費接受教育，有時間繼續工作，也幫助我以英文接受教育。我也透過這個課程結交到好朋友，他們鼓勵我要勇敢，繼續朝我的目標前進。我覺得自己在靈性上更堅強，也成為耶穌基督更好的門徒。

最後，我成為透過楊百翰大學全球教育途徑取得學士學位的第一個國際學生。教育為我開啓了絕佳的機會。現在我是教會南美洲西北區域的福利和自立專員，也是楊百翰大學教育途徑在祕魯的志願傳教士。我在每一位學生身上都看到許多光，我也鼓勵他們繼續前進，就像我在學校的朋友鼓勵我那樣。我透過這個歷程了解到，我在這條路上的每一步，天父一直與我同在。

## 天父希望我們成功

我的經歷鞏固了我對教育的見證，我仍然打算每天盡我所能繼續成長和學習。我們在這世上，是為了要進步、接受考驗、成長、證明自己服從，並且仰賴救主而變得配稱回到天父身邊。對神來說，「所有的事物都是屬靈的」——包括教育（見教義和聖約 29：34）。我們在世上獲得的一切經驗和知識，都會幫助我們變得更像救主，並且幫助我們作好準備作出更好的決定，在世上提供更好的服務，成為祂手中更好的工具。

教育提供了一個方法，讓人得以獲得知識，進而採取行動、維護真理與正義，並且依照天父的期望來生活——一個充滿喜樂的生活。

我知道當我們努力時，天父會祝福我們，尤其當我們內心的渴望是為了求進步，以及為祂和祂的兒女服務。我知道，天父給予祂的兒女指示時，祂會「為他們預備道路，來完成祂所命令的事」（尼腓一書 3：7）。祂希望我們成功！

主在我們人生道路上安排的每一次受教育和成長的機會，每個人都應該把握，無論是楊百翰大學教育途徑或是其他教育機會。祂愛我們，會一直引導我們。祂要我們在世上盡己所能學習一切的事。我知道，當我們愉快、勤奮地學習，並且信賴祂的指引時，我們可以體驗到偉大的奇蹟。我知道我已經體驗到了。■



**葛羅莉亞·柯尼流**來自祕魯利馬。她熱衷於將不可能化為可能、為人服務以改善人們的生活，以及教學。她也盡其所能不斷學習，尤其是學習不同的文化。

若需關於楊百翰大學全球教育途徑的更多資料，請造訪 [byupathway.org](http://byupathway.org)。



## 為更好的未來接受教育

年輕成人分享接受教育如何成為對未來更懷抱希望的關鍵：

「我在宏都拉斯出生、長大，我的國家充滿著機會，但在生活方式上極具挑戰。我從小到大聽到許多故事，談到祖先們如何不斷地尋找機會，讓下一代過得更好。

「感謝父母的犧牲，我和弟弟才能有最好的教育機會。我了解到，教育並不限於大學學位；教育是與天上相鏈結的。

「我們若準備好，就不會害怕。教育是天父所賜的誠命，祂已賜給我們應許，只要我們遵守祂的誠命，我們必在這地昌盛（見尼腓二書 1：20）。教育幫助我創作、成長，並且準備好成為我的世世代代最堅強的鏈結，教育使我能夠幫助別人同樣做到這一點。」

——**莎拉·巴羅**，宏都拉斯德古斯加巴

「教育幫助我認清和了解我在人類家族中的角色和地位，也因此帶給我許多喜悅。」

——**凱莉雅塔·庫琳**，紐西蘭坎特伯雷

「教育讓我覺得，在我從事未來的工作時，可以成為世上的光，宣講福音。」

——**克勞迪奧·多馬**，智利安托法加斯塔

# 對於未來，我可以掌控的一件事

羅拉·康潘納

**我** 腦袋裡那個小聲音越來越難忽視了。我 28 歲，仍舊小姑獨處，雖然我在助產護士這一行做得不錯，卻也還不十分確定自己的職業生涯走向。我覺得生活的每一方面都不盡理想。我質疑自己的人生選擇，不知道要走哪條路才好。我感到迷失。

有一天，我的心情特別低落，一位很久沒有聯絡的朋友打電話給我，問我過得怎麼樣，於是我就解釋了自己最近難以擺脫的種種情緒。他聽了之後問：「好，你在靈性方面怎麼樣？」

「喔，對，完全沒問題，」我不加思索地回答，「我這輩子從來沒有和神這麼接近過。」

他回答說：「那你就不要擔心其他事了。」

## 信賴神的完美計畫

這段對話之後，我體會到兩件事。首先，我理解到我非常感謝能對復興的福音有堅強的見證，並且能夠遵守誠命，感覺到與上天關係密切。

在靈性上自立對我來說非常重要，而且我也還在學習如何得到來自天上的啓示。我覺得，最影響我獲得個人啓示能力的兩件小事，就是每天早上祈禱和研讀經文。我也覺得，每當我努力表達善意、過健康的生活好讓聖靈可以一直與我同在、遵守誠命，並誠心悔改的時候，與上天也就越接近。

第二，我發現自己給朋友的回答並不完全屬實。我以為自己的靈性「完全」沒問題，但實際上，我需要更有信心，不要這麼多慮，並信賴神會處理我無法掌控的事情。

雖然生活的一些方面沒有我期望的順利，但我知道重要的是要憑著信心行動，讓神知道我運用了選擇權去作好的決定。我學到，生活不盡人意時，正是我學習和成長的時候，這是其他方法都做不到的。

我從來沒想過，在 29 歲的時候，會對自己的職業和人生的下一個階段產生懷疑。不過，即使有著這些不確定，我還是完全信賴神對我有個完美的計畫。祂完全知道發生了什麼事，也知道我需要什麼，而且會一直看顧我（見馬太福音 6：28-34）。正如陶德·巴祺長老所教導的：「儘管此事難以理解，特別是在我們生活中逆風強勁、海潮洶湧的時刻；然而知道神會以其無限的良善，總是將我們往家的方向吹，讓我們可以得到安

慰」（「始終堅韌不移的信賴」，2019 年 11 月，利阿賀拿，第 48 頁）。

## 多信賴，少擔心

有些日子，我感覺生活真的很辛苦，但是當我仔細去想的時候，就理解到其實不用擔心。我漸漸了解到，對於我無法掌控的事情，我需要多信賴神一些，少擔心一點。對於未來，我可以掌控的一件事，就是信賴神，並每天努力更加接近祂。

當我感到迷失的時候，總是會有足夠的光讓我可以踏出一步，走進未知，並繼續向前。只要我運用信心，遵守聖約，只要我記得自己真正的身分是天上父母的女兒，並一次又一次嘗試，事情就會在正確的時候以正確的方式發生，這才是最重要的。■



**蘿拉·康潘納**在法國南方的一個西班牙家庭中長大。她是一名助產士，總是在尋找新的冒險機會。她人緣很好，深受不同文化的吸引。

「在我們生活中逆風強勁……  
的時刻；……知道神會以其無限  
的良善，總是將我們往家的方向  
吹，讓我們可以得到安慰。」

——七十員陶德·巴祺長老



## 本單元內容



### 54 一樣的家人，全新的家庭

李奧納多·康西邵

### 56 選擇窄小道路，捨棄寬廣大道

和田隆長老

### 60 家庭晚會實物課程：善用你的時間

娜塔莎·安德森

### 62 我們的天地

### 64 最後的叮嚀：見證和歸信

大衛·貝納長老

### 65 摩爾門經中的人物：艾繆萊克和阿爾瑪

## 我熱愛烹飪，勝過一切。

我會製作酥皮點心、杯子蛋糕、小餅乾、葷食和米食，我真的什麼都做！我也喜歡教課。每次我被邀請去教導女青年課程的時候，都樂在其中。

為了得到一個問題的答案，我去參加了「鞏固青年大會」。我獲得一份大學獎學金，但是我覺得應該去傳教。如果我去傳教的話，就會失去獎學金。如果我留下來，成為一位老師，我就可以半工半讀。在鞏固青年大會中，一位姊妹提到她的教長祝福。我正在準備去接受自己的教長祝福，希望得到祝福後，我會比較清楚知道天父對我的計畫。青少年計畫和鞏固青年大會使青少年更加堅定，所以我很愛這些計畫。因為我們其實都需要平安。

洗禮後，我一陣子沒去教會，然後再回去一陣子，然後又不去。但是支會成員來拜訪我，邀請我回去。他們告訴我，教會和成員想念我，也需要我。我決定回去，而且從此一直在教會中活躍。我發現自己非常需要教會。我可以向天父祈禱，有很美好的感覺，也能感受到聖靈。所以我就在這裡了！

**艾卓莉安娜**（最左），17歲，多明尼加共和國

# 一樣的家人，全新的家庭

只要你願意，沒有什麼是福音不能改變的。

李奧納多·康西邵

**傳** 教士拿起一張照片，問：「你看到什麼？」  
我回答說：「一個快樂的家庭。」

「所有家庭都是快樂的嗎？」

我搖頭否認，然後解釋說：「你們看過我家的狀況。」

我當時16歲，從小就住在巴西。傳教士教我教了好幾個星期，但是家裡沒有其他人想要聽課。在那段期間，傳教士經常看到我的家人起衝突和吵架。我的家庭一點都不像照片中那個微笑的家庭。

其中一位長老說：「你現在的家庭可能不像這樣，但是你可以用不同的方式去經營未來的家庭。」

結束拜訪之前，他們請我再次為我們學到的事情祈禱。我像往常一樣，沒有明確地答應。我很喜歡傳教士來拜訪時的感覺，我也覺得福

音很有道理。但是我很害怕自己會得到的答案。如果福音是真實的，那麼我就得做很多改變。

## 新的選擇

長老們離開以後，我一直想著那個快樂的家庭。我們家差遠了。我在生活中是沒有父親的，和母親的關係也不太好。照顧我們的是外婆，但我們一家人的行為舉止沒有一個像傳教士教導的那樣。

我們都不會表達愛，甚至連相處的時間也不多。

我從小就許諾自己將來要作個稱職的爸爸。我要作個不一樣的父親。但是，傳教士在教導我的同時，我開始意識到自己正在做父母親在我這個年紀做的事。我會在外晃盪到深夜，想做什麼就做什麼，非常叛逆。我正在不自覺地重蹈他們的覆轍。

該求問神了。





不論我們的家庭狀況  
如何，福音都能  
讓我們知道如何改善  
自己的家庭。

我終於祈禱，得到了我一直預期會得到的答案。這教會是真實的！現在到了要選擇的時刻。

### 新的自己

我需要外婆的同意才可以受洗。她不贊成，但我很堅持。

「外婆，你喜歡哪一個李奧納多？」我問，「你喜歡在外面喝酒、抽煙，很晚回家的我，還是現在的我？我是因為福音才改變的。」

外婆最後同意了，我也接受了洗禮與證實。從那時候起，家裡發生了一些有趣的變化。直等到幾年之後，我才完全體會到這件事。

### 新的家庭

我要前往巴西南部傳教之前，和外婆一起參加支聯會大會。大

會之後，我們和家人朋友一起舉行了小型的見證聚會。外婆有話要說，讓我很驚訝。

她說：「自從李奧納多加入你們的教會之後，我的家庭開始變成真的家庭。」她接著列出全家人變得更親近的例子：我們現在會花時間一起相處。我們開始對彼此說「我愛你」，這是以前沒有的現象。我們不再起衝突或吵架。家人之間培養了真正的親情。我們有更多的食物可以吃，在其他方面也蒙得豐盛祝福。

我也注意到這些變化，只是沒有意識到這些變化在時間上和我的洗禮有關連。

她說：「雖然我不是你們教會的成員，但我是你們教會的朋友。我知道我的家庭因為李奧納多的選擇而得到祝福。」

### 新的體會

我真不敢相信！不過，當外婆細說全家人如何更加親近的時候，我突然記起傳教士幾年前給我看的那張照片。當時，我認為只能寄望在未來組織自己的快樂家庭。

但是我錯了。我現在的家庭就很快樂！我們學會了彼此相愛。

或許我的家人不會在今生加入教會。但是，即使他們不加入教會，我知道神已經用許多方式祝福了我們。不論我們的家庭狀況如何，耶穌基督的福音都能讓我們知道如何改善自己的家庭。■

作者現居美國猶他州。

選擇  
窄小道路，  
捨棄寬廣大道



我的面前有兩條路，我知道只有一個方法  
能讓我我知道要走哪一條。



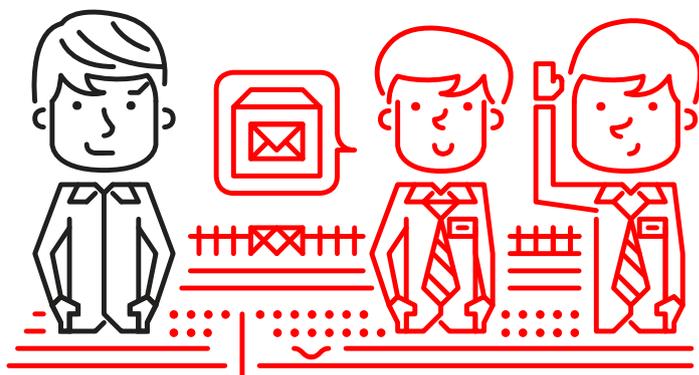
和田隆長老  
七十員

**我**在日本的長野縣長大，和父母住在一起。宗教影響了我們家庭生活的每個層面。父親每天早晚都會跪在佛壇前。我覺得佛教不是一種宗教，而是我們的生活方式。對我來說，終生做個佛教徒是件很容易的事。但是神已經多次向我證明，容易走或很多人走的路不見得就是最好的。

### 是教科書還是聖書？

我在青少年時期對自己身分定位有很多疑問。我會想，我為什麼要來到世上，又應該成為怎樣的人。大概在我13歲的時候，學校校長給了每個學生一本英日對照版的新約。他說：「這本書不是要讓你們研究宗教。這本書翻譯得很好，可以用來學英文。」不過，我翻開這本書時，發現裡頭有一些參考經文，可以在感到寂寞，需要找到問題解答，或遇到困難的時候看。這些都是我遇到過的狀況！

我讀到有關耶穌基督的事情。「凡勞苦擔重擔的人可以到我這裏來，我就使你們得安息」（馬太福音11：28）。「背起〔你的〕十字架來跟從我」（馬太福音16：24）。雖然我不完全了解這些話，心中卻感到共鳴。我想知道誰是耶穌基督，讓祂成為救主又是什麼意思。我心想，是不是只有我一個人對這本要當做教科書的書有這樣的感覺。

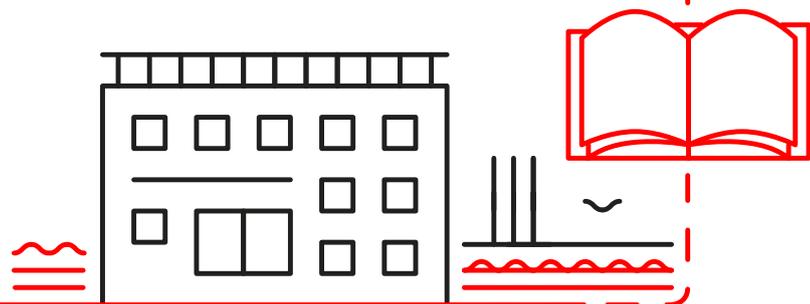


### 要跑走還是留下來聽？

幾年後，我第一次遇到傳教士。父母曾經警告我要小心那些到處傳教的年輕基督徒。那時我正走路回家，一位高大的美國傳教士帶著友善的微笑擋住了我的去路。我不知道該怎麼辦。我怕他會講教會的事。如果他講了，我可能就會往另一個方向跑走了！不過，他只是要問郵局在哪裡。告訴他以後，我就走回家了。

正當我走開時，心中有一個感覺。我心想：如果再見到傳教士，我會跟他們說話。

沒過多久，我就遇到另一對傳教士。我很驚訝，神居然聽到並回答像我這樣一位男孩的祈禱，後來我才讀到約瑟·斯密的事情。我曾經在新約中讀到要經常祈禱，但是神出現在人面前？這個概念令人感覺既激進又合理。我沒有跑走，卻和他們約好時間教導我。





### 是找藉口還是發掘真理？

和傳教士見面一個月之後，他們邀請我受洗。我不想拒絕他們，但是我很猶豫是否要放棄父母和周遭所有人的傳統。我的面前有兩條路，我知道只有一個方法能讓我知道要走哪一條——我必須像約瑟·斯密那樣祈禱。我奉耶穌基督的名問天父，傳教士教導我的事情是不是真實的。

那是我的轉捩點。從那時候開始，我真的自己知道了復興的福音是真實的。沒有人能夠從我身上奪走這個知識。我知道要走哪條路，沒有任何事情可以改變。

小時候，我有很多疑問。但是我學到我是神的孩子，祂愛我，為我制定了一個計畫，而且祂想要回答我的祈禱。這個知識改變了我的整个人生觀。我知道自己的身分，也了解到我做的事很重要。

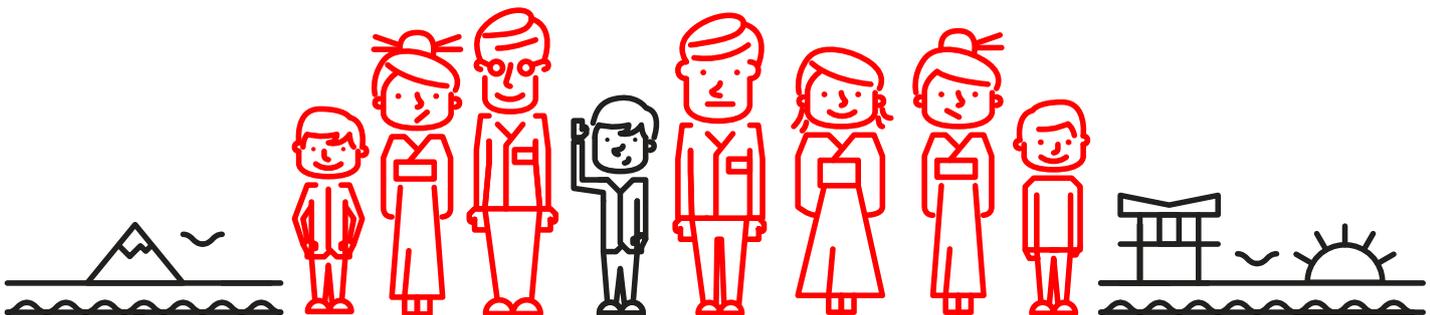
### 要融入群體還是特立獨行？

在知道自己是神的孩子之前，我只想要融入群體，和大家一樣。我很害怕特立獨行。但知道我是神的孩子之後，我了解到我可以特立獨行，可以

與眾不同。

藉著祈禱並知道我是神的兒子，讓我有勇氣向父母解釋我的感覺，但是他們不太能夠了解。他們認為我很叛逆，受洗的決定是不成熟的表現。他們

覺得很丟臉，因為兒子捨棄傳統，信奉了奇怪的宗教。我知道自己的身分，想要什麼，但我也想孝敬父母，並希望他們能夠尊重我的宗教。



## 要孝敬父母還是不顧他們的疑慮？

我向傳教士姊妹解釋自己的情況。她們想到一個辦法，就是她們可以和我的父母談談，讓他們對這個宗教感到更放心。我告訴她們，我怕父母不願意跟她們說話。然後，其中一位姊妹建議我們一起禁食。

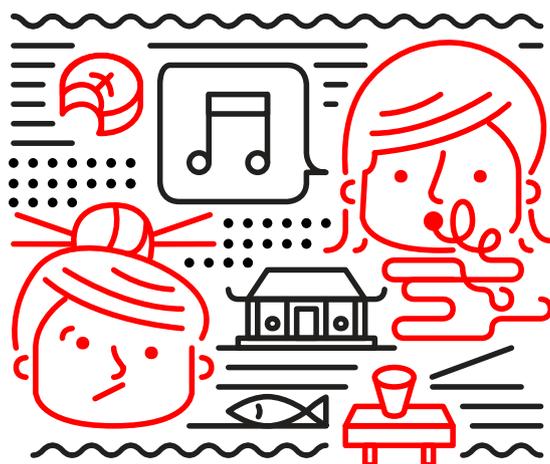
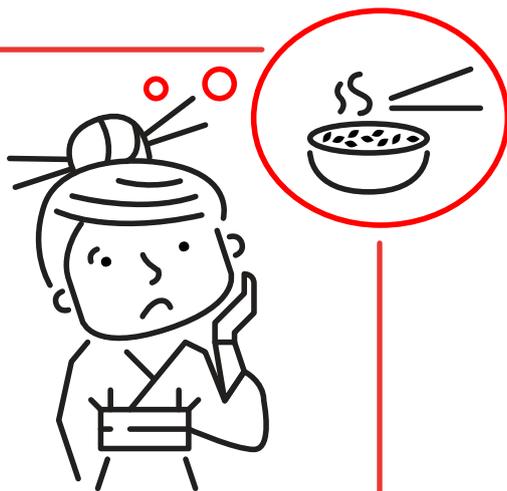
媽媽看到我不吃早餐，覺得很擔心。她問說：「為什麼不吃？」我解釋自己正在禁食，她就更擔心了。

「你一開始只是去信那個沒有人知道的宗教，然後現在不吃飯了。我很擔心。簡直莫名其妙！我要打電話給那些傳教士。」

她真的打了電話給姊妹們，不曉得她們用了什麼方法，竟然讓自己受邀到我們家吃晚餐！

我們度過了很愉快的時光。傳教士教我的父母唱聖詩「我是神的孩子」（聖詩選輯，第187首），然後我們一起唱。我的父親很喜歡。請姊妹們吃晚餐之後，父母親就不擔心我去教會的事了。我覺得遵行福音讓我可以孝敬他們，因為福音確實蘊含了他們教我的所有道理。我心想，只要我愛他們夠久，對他們夠好，他們終究會了解。我受洗35年之後，母親終於接受了洗禮，並在幾年前進入聖殿！

知道我是神的孩子，影響了我在生活中的許多抉擇。我也知道，只要我們聽從聖靈，做天父要求我們去做的事，即使看來困難，祂還是會祝福我們。這永遠是最好的選擇。■



# 善用 你的時間

你把主放在第一位時，就會有時間  
做其他的事。

娜塔莎·安德森  
教會雜誌

## 材料

- 一個透明的罐子
- 沙子、碎石子、米，或小石頭
- 較大的石頭（約高爾夫球大小，  
或直徑約5公分）

**準備工作：**事先量好材料，首先將較大的石頭裝進罐子裡。放進正好可以裝滿罐子的沙子（或是碎石子、米、小石頭）。在放進沙子的時候可以搖一搖罐子，填滿空隙。上課之前，先把罐子裡的石頭和沙子放進不同的容器裡。

**你** 每天需要參與哪些不同的活動？我們都同樣有24小時可以用，但我們選擇使用這些時間的方式卻會造成很大的不同！

總會會長團的第一諮理達林·鄔克司會長教導：「我們可以做的好事太多了，根本沒有時間一一完成。有些事比好還要好，這才是我們生活中應當優先關注的。……我們需要放棄一

些好的事情，來作其他更好或最好的選擇。」<sup>1</sup>

在這個活動中，你將展示我們將主的事工視為最優先時，會發生什麼事情。

## 1. 填滿時間

我們可以利用時間從事很多好的活動。請家人說說他們每天花時間做的一些事情。

說明這個罐子代表時間。石頭和沙子代表我們用時間去做的各種事情：較大的石頭代表主已經要求我們要排在最優先的事情，像是研讀經文、服務、聖殿和家譜事工、參加教會聚會等等；沙子則代表其他的好活動，像是作功課、和朋友相處等等。



## 2. 不按照優先順序

先將所有的沙子倒進罐子裡，然後放進較大的石頭。如果你先把沙子倒進去，就不會有足夠的空間裝下所有較大的石頭。就像我們將其他事情排在天父命令我們去做的事情之前時，就會沒有時間去做最重要的事情。

## 3. 循序就位

耶穌基督命令說：「不要尋求這世上的事物，但要先求建立神的國度，建立祂的正義」（約瑟·斯密譯本，馬太福音6：38〔經文指南〕）。討論要如何先尋求神的國度來安排你的時間。

把罐子清空，用同樣的物品再試一次。年紀小的弟弟妹妹可以幫忙。請他們先將較大的石頭裝進罐子裡。你加進沙子的時候，看一看沙

子怎樣填滿較大石頭周圍的多餘空隙，直到所有沙子都裝進去為止。

請家人想一想，羅素·納爾遜會長的以下應許是什麼意思：「只要你們持之以恆、慷慨地把你一部分的時間獻給主，祂就會讓你們剩下的時間更有效率。」<sup>2</sup>

## 將主放在第一位

我們若先尋求神的旨意，祂就會幫助我們有足夠的時間去做其他必要且能提昇我們的事情。所以，如果你正愁沒有足夠的時間完成作業、發展才能，或是睡飽，求問主該如何根據祂的計畫，按優先順序安排你的時間。全家一起設定目標，每天都將主的事工，以及你們和祂的關係，排在第一位。■



註：

1. 達林·鄔克司，「好、更好、最好」，2007年11月，利阿賀拿，第104、107頁。
2. 羅素·納爾遜，「成為真正的千禧世代」，2016年10月，利阿賀拿，第51頁。



## 揮之不去的提醒

有一天，我和同伴在肯亞塵土飛揚的街上傳教，與一位女士交談。她收下了我們給她的傳單，但告訴我們不要再回去找她。

幾天之後，我們又到了同一條街上，並感受到提示要再去看看她的情況。我問自己：「她叫我們不要再去找她，我們為什麼要回去呢？」不過，我們還是聽從了那個提示。

我們到那裡時，她很驚訝，不過她說很高興見到我們。我們開始教導課程，但很快就開始爭執起來。我和同伴以祈禱結束課程之後離開，也立刻同意不會再回去。但是隔天，我們再次感受到強烈的提示，要我們回去。我不想回去，

但是同伴說我們必須聽從聖靈。於是我放下心中的驕傲，我們就回去了。到了那裡，我嚇了一跳。那位女士好像變成另外一個人了。她的面容改變了，也願意聽我們說話。我們再次去拜訪時，她問我們什麼時候可以接受洗禮。

四個星期後，她受洗成為耶穌基督後期聖徒教會的成員。接受證實後，她擁抱我們，並告訴我們她有多感激我們回去找她。我學到，要一直聆聽並按照提示採取行動。天父確實會準備好祂的兒女接受福音，而且會藉著聖靈透過我們每個人去找到這些人。■

莉哈，南非夸祖魯—納塔爾省

### 要如何更聽從靈性的提示？

1. **祈求指引**。主會透過聖靈指引你（見阿爾瑪書 37：37）。
2. **要謙卑**。溫順能邀來聖靈（見摩羅乃書 8：26）。
3. **不要猶豫**。自然人會慫恿你不理會或忽視提示（見摩賽亞書 3：19）。當好的念頭出現時，不要懷疑！
4. **立即行動**。下定決心總是立刻回應來自靈的提示（見多馬·孟森，「靈賜予生命」，聖徒之聲，1985年第155週年總會大會特刊，第58-59頁）。

## 為什麼要有規定

**我很興奮**能參加青年大會，但我後來發現有很多規定。比方說，不能帶手機，也不能單獨外出。感覺好像大人一直都在監視我們。但是我有愉快的經驗，結交了很多朋友，進行一項服務活動，也學習福音。

青年大會最後一天的見證聚會中，一位領袖提到他有多愛我們這些支聯會中的青少年。

如果你愛我們，為什麼這裡要有這麼多的限制？我心想。就在這個時候，他好像看透我的心，回答了我的問題。

他說，領袖們訂下這些規定並不是要惹惱我們，而是希望我們安全。他一說這句話，我就受到聖靈的觸動。我了解到，天父也是因為同樣的理由賜給我們誠命。誠命並不是要惹惱我們，而是要幫助我們平安地回到祂的身邊（見教義和聖約82：2-9）。

聖靈觸動了我，幫助我知道這是真的。■  
沙吉，法國法蘭西島

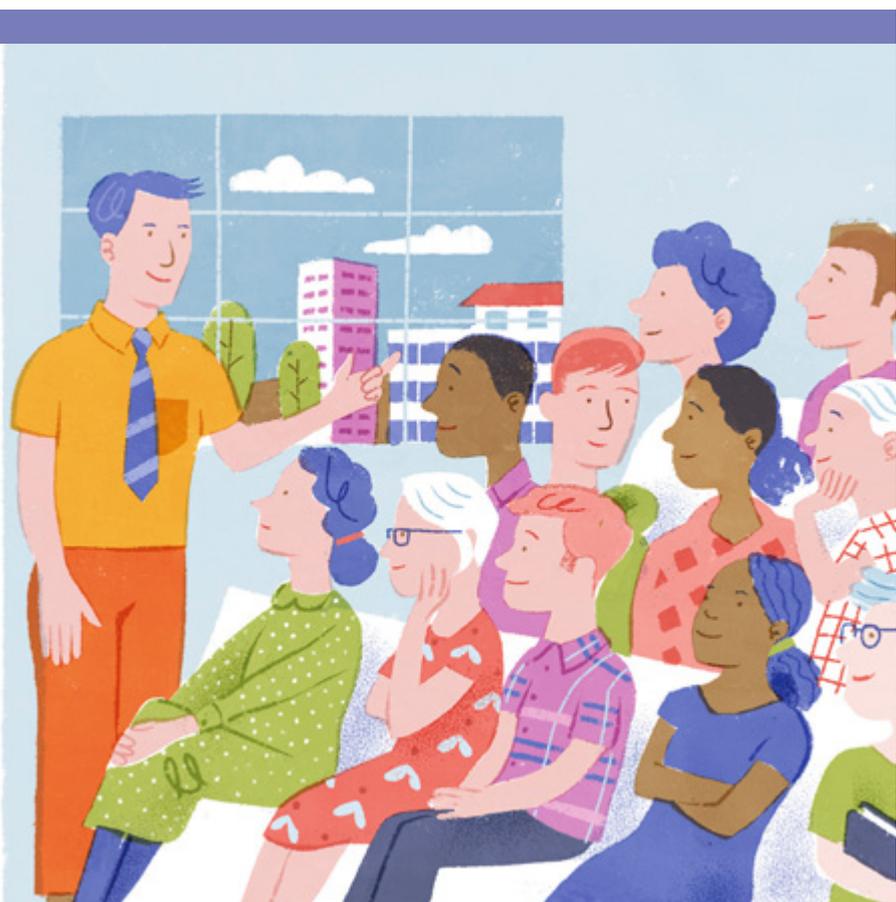


## 我什麼時候才可以加入教會？

**我爸爸**在我大概五歲的時候失去信心，決定離開教會。這是個很困難的處境，尤其是在我滿八歲的時候。我很興奮可以接受洗禮，但是爸爸說不可以。他要我等到長大以後，確定自己想要立下承諾時，再接受洗禮。所以我就看著自己的朋友們受洗。

我記得自己很困惑：如果教會是真實的，為什麼我不能受洗呢？到了青少年時期，看到其他青少年去聖殿讓我很難過，因為我是多麼想去啊。無法參與讓我很難過，但我一直知道自己的機會終究會來到！

2019年5月，我終於在16歲的時候接受了洗禮。我記起感受到福音和獲得見證那種單純喜悅的種種經驗。洗禮是非常特別的經驗，而經歷了到那天為止的種種困難後，我真的全心知道福音是真實的，而且一直都是真實的。■  
翠妮蒂，美國科羅拉多州



# 見證和歸信

大衛·貝納長老  
十二使徒定額組

**關**於見證和歸信之間的關聯，我們可以從摩賽亞兒子的傳道工作學到重要的一課。

「凡因艾蒙和他的弟兄憑著啓示和預言之靈，以及神在他們身上行奇蹟的大能宣講而認識真理的人——是的，……像主活著一樣，每一個相信他們的傳道而歸信主的拉曼人，從此沒有叛離過。

「他們成了一個正義的民族；他們放下作亂的武器，不再與神為敵……。

「……歸信〔了〕主……」（阿爾瑪書 23：6-8）。

這幾節經文談到了兩項要素：（1）認識真理，或可解讀為見證，以及（2）歸信主，我把這點理解為歸信救主和祂的福音。因此，見證和歸信主兩者有力地結合在一起，使得他們堅定不移，同時提供了靈性上的保護。

見證是藉著聖靈的力量獲得對靈性真理的知識。持續的歸信則是一直忠於所獲得的啓示真理——帶著甘願的心和出於正義的動機。知道福音是真實的乃是見證的精髓，持之以恆地忠於福音則是歸信的精髓。我們應當要知道福音是真實的，而且要忠於福音。

放下緊緊握住的「作亂武器」，例如自私、驕傲和不服從，需要的不僅是單單相信和知道。在拋棄作亂的武器之前，必須先要有堅定的信念、謙卑、悔改和順從。你我手上是否還持有一些阻止我們歸信主的作亂武器？如果有，那麼現在就需要悔改。

我應許只要我們認識真理並歸信主，就能穩固不移而絕不會迷失。■

摘自 2012 年 10 月總會大會講辭。

# 艾繆萊克和阿爾瑪



他們是  
**充滿力量的  
傳教士**同伴，  
教導許多人福音。



神賜給他們  
力量，讓他們  
**無法被殺死**，  
監牢也關不住  
他們。



天使告訴艾繆萊克  
要**接待先知**  
(阿爾瑪)  
到他家中後，  
他就歸信了。



阿爾瑪將  
**對神的話的信心**  
比喻成種下一顆  
種子，只要我們  
加以培植，種子  
就會成長。



天使告訴阿爾瑪要  
**停止破壞**  
神的教會後，  
他就歸信了。

## 擔心未來嗎？

前途茫茫，年輕成人講述  
他們如何信賴神，並為  
將來作準備。

44



青少年園地

我在加入教會前，  
家庭並不快樂

54

實物教學

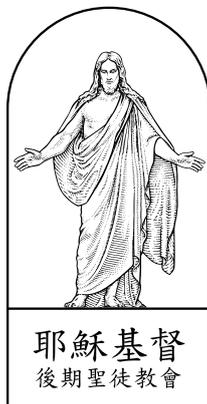
石頭和  
優先順序

60

父母

協助兒童  
了解我們的身體  
是神的殿

F4



耶穌基督  
後期聖徒教會

# 朋友



## 阿爾瑪

成為很棒的傳教士！

第 F20-F23 頁



達林·鄔克司  
會長  
總會會長團第一諮理

# 效法 先驅者



**我**曾經走了幾條早期教會先驅者前往鹽湖城時走的路徑。走在先驅者曾走過的路，讓我感到自己的微不足道。不過，效法他們的精神比走他們走過的路來得重要。

先驅者憑著信心前進，奉行新的宗教，到一片新的土地，也以新的方式處事。他們信賴神。我們也需要**信心**。

他們按照領袖的要求做事。我們也必須**服從**。

他們發揮才能，一起合作，建立錫安。我們也必須**團結**。

他們不撇下任何一個人，確定每個在路上遇到困難的人都得到援助。我們也必須**包容**。

我們要效法先驅者的榜樣，來表達對他們的崇敬。●

摘自「效法先驅者」，1998年1月，聖徒之聲，第82-85頁。

## 我也能成為先驅者

走在前面，幫助家人  
過更好生活的人，就是先驅者。

找到走出迷宮的路。  
以下這些方法可以讓你  
成為先驅者。

### 起點

開始  
一個好的  
傳統。

做能夠建立  
永恆家庭  
的事。

教導家人  
福音。

學習  
新的事物。

### 終點

# 莉拉的選擇

莉拉想要選正義。



卡羅萊娜·馬林

(根據真實故事改寫)

「我的身體是聖殿，是天父給我的」（兒童歌本，第73首）。

「經文時間到囉！」莉拉說。

莉拉很喜歡讀經文給妹妹安妮卡，以及還是小寶寶的弟弟斯維坦聽。莉拉很快就要接受洗禮了！她想要每天讀經文，準備好受洗。

莉拉翻開經文故事書的第一頁。安妮卡和斯維坦都緊緊依偎著她，好看到書上的圖片。

莉拉說：「仔細聽喔，我等一下要問你們問題。」於是開始讀第一章。

「我們出生之前住在天上，」莉拉讀著，「那時候我們還沒有身體，我們是靈體。」

莉拉、安妮卡和斯維坦看著圖片裡穿著白衣的人。

「準備好回答第一個問題了嗎？」莉拉轉向安妮卡問，「出生以前你住在哪裡？」

安妮卡拍手說：「天上！」

「答對了。」莉拉說，「斯維坦是從哪裡來的？」

安妮卡說：「他也是從天上來的。」斯維坦咯咯地笑著把拳頭塞進嘴裡。莉拉和安妮卡笑了出來。斯維坦是全阿根廷最可愛的一歲寶寶！

莉拉說：「我們全家都是從天上來的，耶穌也是。祂來幫我們，這樣我們才能再和天父住在一起。」莉拉指著書頁上耶穌的圖片。

莉拉讀完之後，一直想著在天上和耶穌住在一起會是怎樣的情況。她想要變得和祂一樣。她想要永遠選正義！

第二天在學校，莉拉排隊等著拿早餐時，肚子咕嚕咕嚕地叫著。瑞茲太太將餡餅滑進莉拉的盤子裡，她就要嚐到餡餅的滋味了。聞起來真香！



然後，瑞茲太太倒了一杯牛奶給莉拉。糟糕了，莉拉心想。牛奶的顏色看起來比平時更深。學校有時候會在飲料裡加咖啡或茶。

「今天的牛奶裡有咖啡還是茶嗎？」莉拉問。瑞茲太太揮了揮手，說：「只有一點咖啡，喝不出來啦。」

莉拉想了一下。她想起自己多麼想變得像耶穌一樣，多麼想選正義。她知道先知說不要喝咖啡。

「沒關係，謝謝。我今天不喝牛奶。」莉拉說。她對瑞茲太太笑了笑，然後就坐下來吃早餐。

那天晚上，莉拉幫爸爸在廚房洗碗。她想到那篇經文故事，還想到了牛奶的事。

「爸爸？」

「什麼事？」爸爸說。

「爲什麼天父要讓我們有身體？」

爸爸一邊沖盤子，一邊想。然後說：「祂賜給我們身體，這樣我們才能變得和祂一樣。身體是靈體的家。所以我們才會說身體是聖殿。」

莉拉點點頭。她有時候會在初級會唱到一首相關的歌！「這就是爲什麼天父要我們照顧好身體嗎？」

「沒錯，」爸爸說。

「今天在學校的時候，他們在牛奶裡加了咖啡，」莉拉說，「不過我沒有喝，我要照顧好我的聖殿。」

爸爸說：「我真以你爲榮。」他用毛巾把手擦乾，然後給莉拉一個擁抱。

莉拉緊緊抱著爸爸。她好高興能照顧好天父賜給她的身體。●

作者現居阿根廷科連特斯。

故事中的這個家庭住在阿根廷。閱讀下一篇文章，來更認識他們的國家。



嗨！  
我們是  
瑪歌和保羅。

和我們一起  
拜訪阿根廷吧！

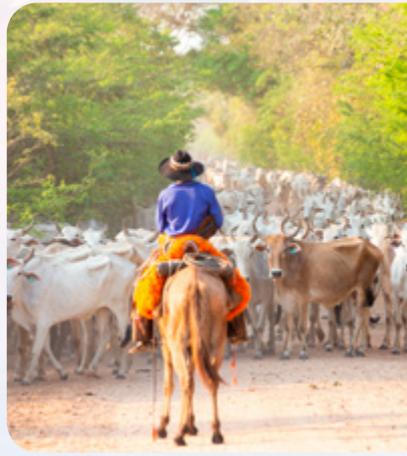
# 來自 阿根廷 的問候！



餡餅 (*Empanadas*) 是阿根廷很受歡迎的食物，是一種用牛肉、玉米或水果做餡料的酥皮點心。好吃！

阿根廷是南美洲的國家，國土長2,000多英里 (3,219多公里)。北方在夏天熱得不得了，南方卻整年都有冰凍的冰河！

阿根廷有許多有趣的動物，像是美洲豹、兀鷹和企鵝！



在阿根廷，牛仔們被稱為高卓人 (*gauchos*)，專門飼養牛和馬。



## 認識一些 來自阿根廷的朋友吧！

很多人會在戶外的市場上買食物。這個男孩在幫他父親拿一顆sandía（西瓜）。



羅素·納爾遜會長提出兒童和青少年設立目標的新計畫時，我立下目標要跑步，當一個好朋友，還要作更好的禱告。我在聖餐聚會的時候分享我的見證，我知道如果我去做這個計畫，天父一定會幫我。

**岡札羅，7歲，阿根廷  
布宜諾斯艾利斯**



讀經文讓我們認識耶穌基督，也會知道祂有多愛我們。這讓我很高興。我知道祂愛我。

**愛瑪，5歲，阿根廷  
布宜諾斯艾利斯**

**你來自阿根廷嗎？  
請寫信給我們！  
我們希望收到你的來信！**



烏斯懷亞是世界上最靠近南極的城市之一！  
城裡有三個支會。



這個女孩在阿根廷哥多華聖殿奉獻那天去參觀。阿根廷很快就會有三座聖殿了！



**謝謝你  
跟我們一起探索阿根廷。  
下回見！**





# 小小麵包車

## 葛兒·奇尼·哥尼流

(根據真實故事改寫)

「你們為同胞服務時，只是在為你們的神服務而已」(摩賽亞書2:17)。

山米睜開眼睛，打了個大呵欠。他聞到好吃的香味。

真香啊，爸爸在烤麵包！山米想。

爸爸每個星期六都會烤麵包給全家人吃。山米很喜歡看他將烤得香脆金黃的麵包從烤箱裡拿出來。爸爸總是讓山米吃第一片。

不過今天不是星期六，山米心想。爸爸為什麼要烤麵包呢？

山米下床，走進了廚房。他問爸爸是怎麼一回事。

「你還記得主教要我們做什麼嗎？」

爸爸問。

山米點點頭。「他要我們幫助別人。所以我幫馬丁姊妹把袋子提上樓，記得嗎？」

爸爸說：「你真棒。我也祈禱想知道要怎麼幫助人，

就想到可以烤麵包送人。」

山米往烤箱裡看，數了數有幾條麵包。

「一……二……三……四。你要把麵包送給誰呢？」

「這就要你幫忙了，」爸爸說，「一條給馬丁姊妹，兩條給米勒家庭。第四條要給誰呢？」

山米想了一會兒。

「送給李先生好嗎？」山米問。李先生跟他們住在同一棟公寓大樓裡，很少出門，多半只是從窗戶看外面的人。

「好主意！」爸爸說。

麵包烤好之後，山米幫爸爸把麵包裝起來，然後牽出自己的小推車，把麵包放上去。

「麵包車要出發囉！」山米說。

爸爸幫山米拉推車。山米心中有美好溫暖的感覺，就跟那些要分享的麵包一樣！●

作者現居美國佛蒙特州。



# 不一樣 也可以 和樂融融

貝瑟妮·巴多羅買  
(根據真實故事改寫)



「讓他們自行選擇崇拜的方式、處所或對象」  
(信條第11條)。

**愛**麗和家人要去拜訪住在遠地的表兄弟姊妹。愛麗好興奮！她已經很久沒見到他們了。

出門前，愛麗的父母說他們要講一些事情。

「我們和家人相聚的時候，在用餐前總是會祈禱，有時候還會提到教會，對不對？」爸爸問。

「沒錯！」愛麗說。

「這次旅行會有點不一樣，」媽媽說，「阿姨和姨丈不去教會了，他們也不喜歡有人提起這件事。」

愛麗皺起了眉頭。「爲什麼呢？」

「我們不太知道整個原因，」爸爸說，「但是他們很愛我們。我覺得他們不想和我們起爭執，或是讓我們難過。所以他們請我們不要講教會的事情。」

愛麗點了點頭。

「我們在那裡的時候，還是可以讀經文和



祈禱，只不過要私底下做，」媽媽說。

「吃飯的時候呢？」愛麗的姊姊問道。

「到時候再看看吧，」媽媽說，「如果他們在吃飯前沒有祈禱，我們就自己在心裡祈禱。」

「好，」愛麗說，「這個我會！」

隔天，愛麗一家人擠進了車子，一直開到很晚才到。終於抵達表兄弟姊妹家時，愛麗的阿姨和姨丈幫他們把行李拿出車子。然後大家就上床睡覺了。

第二天早上，愛麗先作了禱告，再到廚房吃早餐。就要見到她的親戚讓她有點緊張。這時，阿姨坐到她身邊，臉上帶著親切的微笑。

「等一下我們幾個人要到你表姊的美容院。你想去嗎？」她問愛麗。

「是美髮院嗎？」愛麗問道。

「沒錯！你和姊姊可以弄頭髮喔。」

愛麗笑了笑，點點頭。聽起來很好玩！

吃完早餐後，他們就坐公車去美容院。愛麗很喜歡看表姊工作。她的手指飛快地動作著，又梳頭、又綁辮子。大家的頭髮都弄好了以後，就在美容院的鏡子前裝著走台步，看著自己的新造型，咯咯地笑。

隔天下著大雨，所以大家決定留在家裡玩桌遊。愛麗和一個表妹同一組，對手是兩個表哥。他們在棋盤上較勁，雙方你來我往，互開玩笑。

「我們贏了！」愛麗走完最後一個棋子後大叫。大家都互相擊掌，連玩

輸了假裝生氣的表哥也是。

才過了幾天，回家的日子就到了。愛麗坐進自家的車子，聽到家人互道再見。

「我們會想你們的！」

「快點回來喔！」

「我們好愛你們！」

車子慢慢開走，愛麗微笑著揮揮手。她玩得非常開心。雖然他們的信仰不一樣，還是可以成為快樂的家庭。●

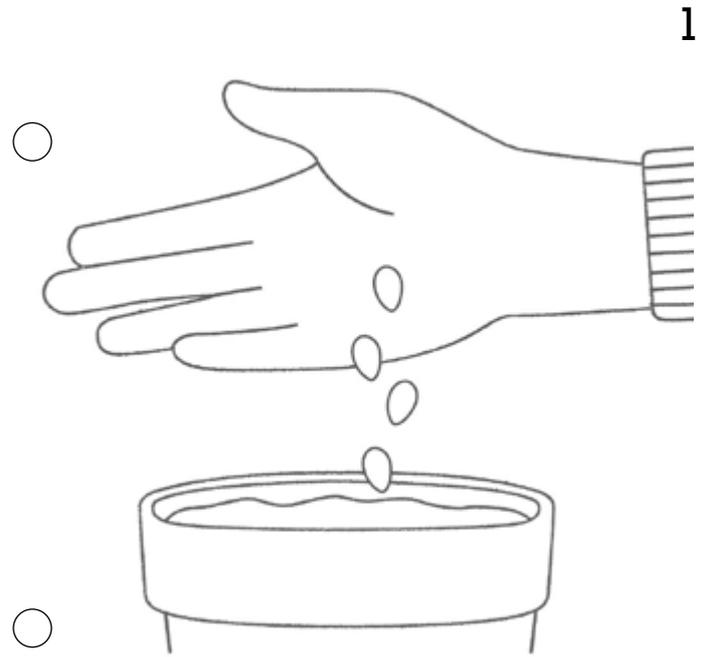
作者現居美國喬治亞州。

把這幾頁剪下來，然後用膠水黏、用釘書機訂，  
或是用線綁起來，做成一本書！

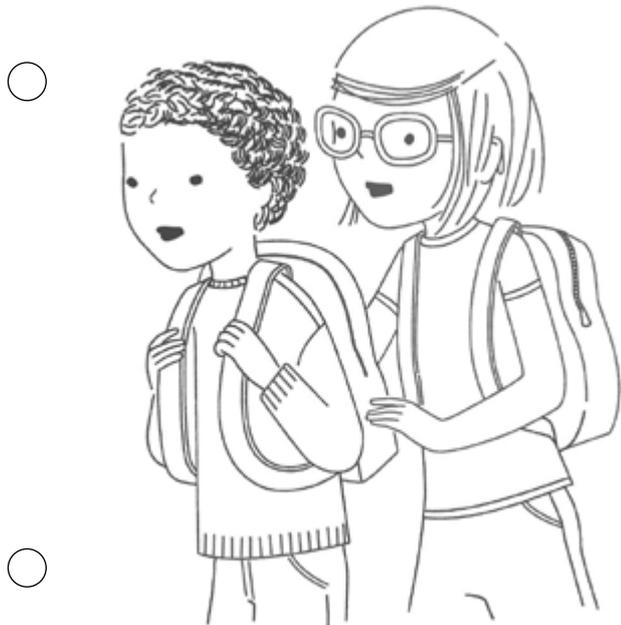


# 我的信心 在成長

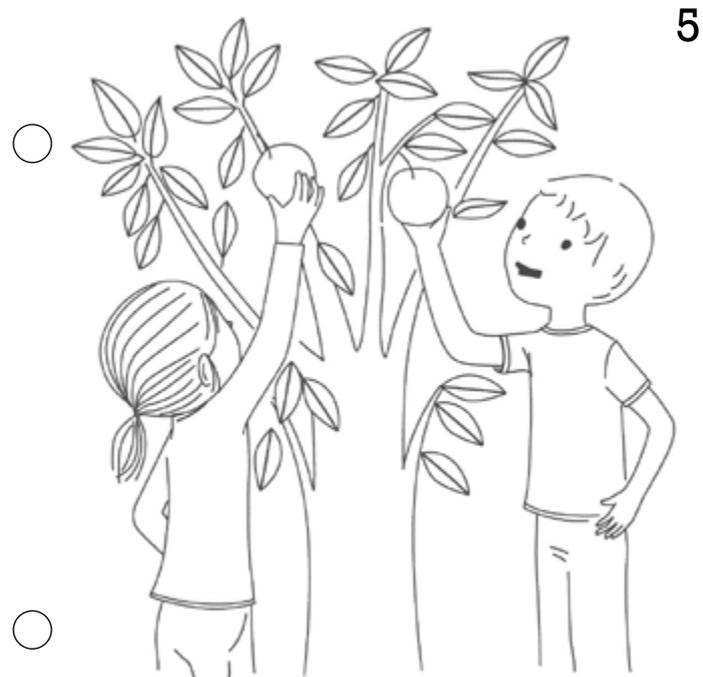
姓名：



在摩爾門經裡，阿爾瑪說  
信心就像是一粒種子。



我會祈禱，對人友善，讓我  
對耶穌的信心能夠成長。



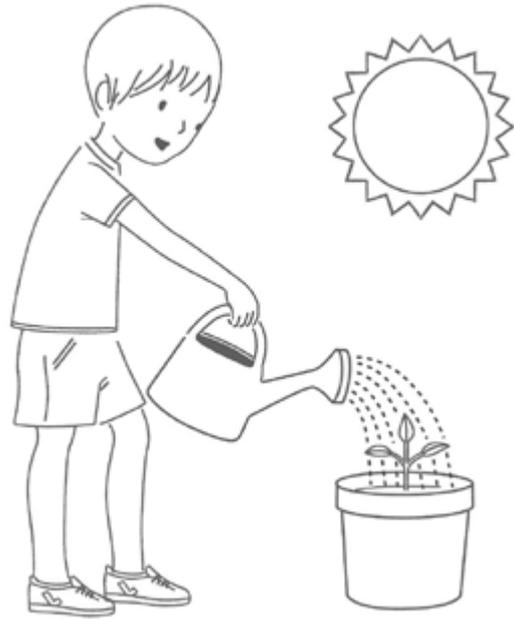
樹成長以後，  
會結出甜美的果子。

2



我聆聽先知和經文的教導，  
就是種下我的信心種子。

3



種子需要水和陽光  
才能成長。

6



我的信心成長以後，也會將  
甜美的祝福帶進我的生活。

7



我會繼續讓信心成長茁壯。  
天父和耶穌基督愛我！



克麗斯汀娜·  
法蘭柯姊妹  
總會初級會會長團  
第二諮理

# 神祕配方



天父希望我們彼此服務。我的初級會教師是服務的好榜樣。我們到初級會時，安東尼提姊妹總是會帶一個巧克力蛋糕來。我討厭吃巧克力蛋糕！其他人都很喜歡她的巧克力蛋糕，但是我從來不吃。

有一天她問我：「你為什麼不試著嚐一小塊呢？這個蛋糕有一種特別的配方。」

我答應試試看。你們猜後來怎麼了？我好喜歡！

很多年以後，母親告訴我，安東尼提姊妹的神祕配方是什麼。「安東尼提姊妹沒有很多錢，」母親說，「每個星期她都必須選擇，是要付錢搭公車來初級會，還是把錢拿

去買材料，做巧克力蛋糕給你們的班級吃。她總是選擇做巧克力蛋糕，放棄搭車，所以無論天氣好壞，她都必須來回各走3公里的路。」

安東尼提姊妹的神祕配方就是她對其他人的愛！●

摘自「無私服務而來的快樂」，2018年11月，利阿賀拿，第55-57頁。





我可以用簡單微小的方法  
來跟從耶穌基督。

(見阿爾瑪書37:6。)

# 令人驚訝的 傳道召喚



露西·史蒂文生

教會雜誌

(根據真實故事改寫)

**愛**德文·達馬拉朱帶著微笑走出機場，踏進陽光中。他看到街道兩旁林立的棕櫚樹，也聞到附近市場傳來的香料味。他和妻子艾爾西回到了印度！他們一直住在薩摩亞，而今又回到了故鄉。

愛德文和艾爾西並不是回來探親而已。他們已蒙召喚，擔任耶穌基督後期聖徒教會的傳教士。愛德文覺得有點緊張，但他知道天父會幫助他們。天父已經幫了他們很多忙。

愛德文和艾爾西在印度出生，但他是在美國讀書時，第一次聽到教會的事情。他在美國去過教會一次，甚至讀過摩爾門經，不過回到印度後，就忘記教會這件事了。

幾年後，愛德文和艾爾西覺得應該搬家到薩摩亞。愛德文是昆蟲學家，他接受了島上的一份研究工作。他們就是在那裡遇到了傳教士。愛德文再次讀摩爾門經，有了特別的



感受。艾爾西也讀了摩爾門經。他們和兒女們決定要接受洗禮。

愛德文加入教會後，最希望的事情就是在印度的家人能夠認識福音。問題是，印度沒有傳教士可以教他們！愛德文和艾爾西寫信到教會

總部，請求他們派遣傳教士前往印度。

他們收到了令人驚訝的回音。賓塞·甘會長竟召喚了他們前往印度擔任傳教士！

所以，他們回到了印度。

愛德文在印度的第一站是哥哥家，愛德文的父母和手足也在那裡，因此他和艾爾西立刻開始教導他們。家人都非常高興地學習福音。

幾週之後，愛德文和家人在哥哥家院子裡的游泳池旁集合。他們已經將池子清洗、粉刷，裝滿了乾淨的水。每個人都身穿白衣。女性穿著從肩膀上垂墜下的飄逸紗麗，男性則穿著寬鬆的印度傳統外套和褲子。

愛德文和父親站在池子裡。然後愛德文說：「撒母耳·大衛，我蒙耶穌基督的委派，奉父的、和子的，和聖靈的名，為你施洗。」

愛德文很高興能為父親施洗，接著為母親施洗，讓他更為快樂。那天結束前，愛德文為18個人施洗！

愛德文和艾爾西隔天坐了六個小時的火車，去看更多家人，教導他們福音。愛德文在鄰近的河裡為另外四名親戚施洗。

最後，愛德文和艾爾西坐了16小時的火車，去拜訪艾爾西的家人。她的父親是另外一個教會的領袖。他並沒有受洗，但認為摩爾門經是一本好書。他協助將摩爾門經翻譯成印度的其中一種語言——泰盧固文。

愛德文和艾爾西結束傳教的時候，已經有足夠的新成員，成立教會在印度最早的一個分會！愛德文和艾爾西開心地回到薩摩亞。他們很感謝天父派他們去傳教！●



愛德文和艾爾西·達馬拉朱於1978年在印度傳教。現在那裡正在興建一座美麗的聖殿！

我從來沒有做過真正的壞事。  
這樣還需要悔改嗎？  
——在烏迪內的迷惘

## 親愛的迷惘：

每個人都需要悔改，因為沒有人是完美的！悔改可以簡單到只是向天父祈禱，告訴祂你一天過得怎樣，還有你明天想要怎樣做得更好。做錯事的時候，我們會祈求祂原諒，然後祂會寬恕我們。有些人覺得悔改很可怕，但悔改是件快樂的事情！悔改是耶穌基督給我們的恩賜，讓我們可以學習、成長、改變，變得更像祂。納爾遜會長說，我們應該天天悔改。只要這樣做，就會在生活中感受到更平安、更有力量。

我們愛你！

朋友

### 做個實驗！

在這個實驗中，湯匙可以吸走胡椒粉。悔改也是一樣，讓我們在每天作了大大小小的錯誤選擇後，能變得乾淨。因為耶穌基督和祂的贖罪，我們每個人都有機會悔改。

### 你需要：

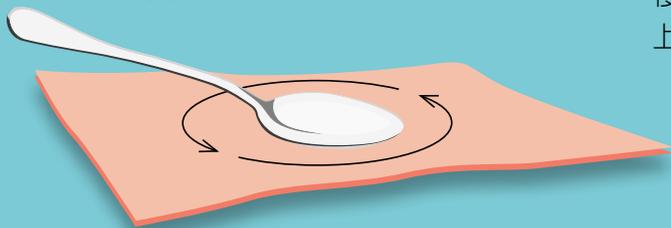
食用鹽  
黑胡椒粉  
塑膠湯匙  
毛巾

1. 把鹽倒在盤子上，代表我們在犯罪前多麼純潔、乾淨。

2. 在鹽上撒一些黑胡椒粉，代表我們所作的錯誤選擇。

3. 現在把塑膠湯匙在毛巾上摩擦。

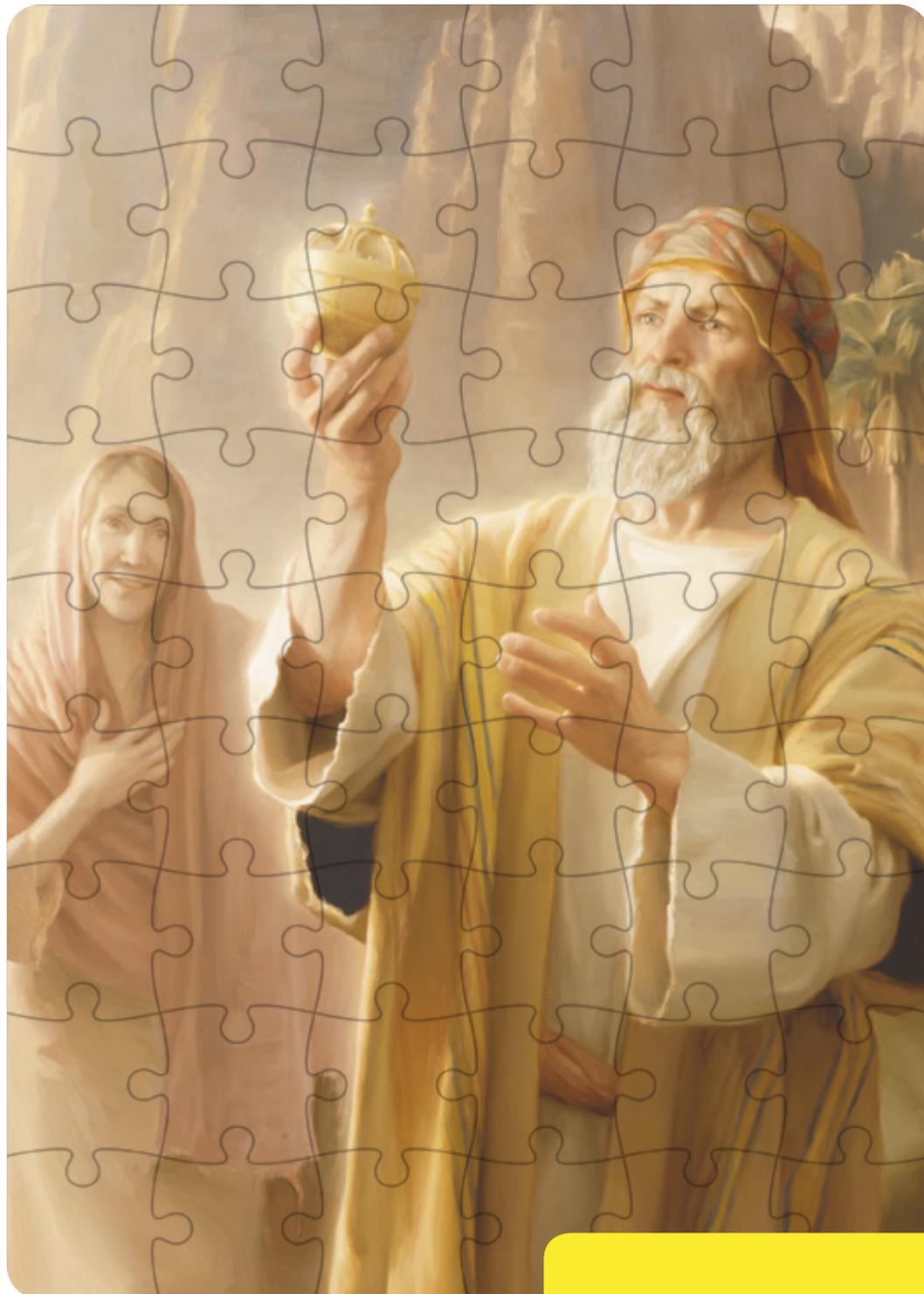
4. 把湯匙放在鹽和胡椒粉上方，慢慢移動。胡椒粉會被吸附在湯匙上！就像悔改被寬恕那樣。



# 簡單的小拼圖

就像利阿賀拿指引李海的家庭一樣，簡單的事情可以幫助我們解決大問題（見阿爾瑪書37：6，38-44）。

你可以在整張拼圖中找到以下這幾片拼圖嗎？



你可以用哪些簡單的小事情來跟從耶穌？

# 小阿爾瑪悔改

海莉·楊希  
教會雜誌



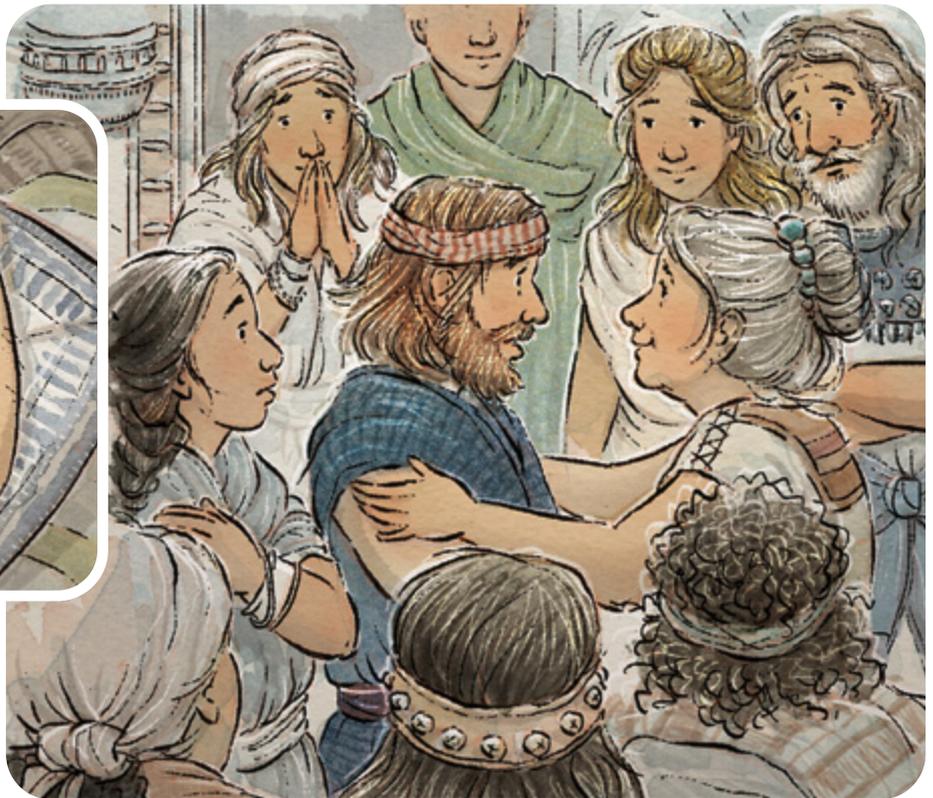
阿爾瑪是先知的兒子。他和父親同名，但是他不相信父親教導的事情。他告訴大家，教會不是真實的。



有一天，一位天使向阿爾瑪顯現。天使叫阿爾瑪悔改。



阿爾瑪整整三天好像睡著了一樣。他想到自己所作的壞選擇。



然後阿爾瑪祈求原諒。他被原諒了！他感受到耶穌基督的愛。阿爾瑪醒來後，教導其他人，耶穌怎樣救了他。



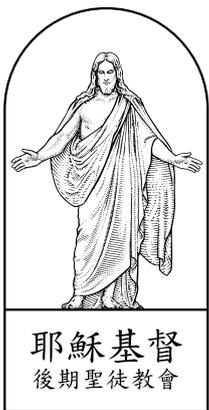
如果我作了不好的選擇，我可以悔改。  
耶穌會一直支持我。●

你可以在摩賽亞書第27章讀到這個故事。

# 阿爾瑪悔改並 跟從耶穌



你要是作了一個不好的  
選擇，該怎麼辦？



耶穌基督  
後期聖徒教會

## 親愛的父母親：

有時候，我們和其他人會有不同的意見，但我們仍然能愛他們，也可以繼續相信自己知道是真實的事情。和你們的孩子一起讀第F10頁的故事，然後討論這些問題：

愛麗的家庭如何表達愛？

愛麗的家庭如何保持穩固的信心？

如果我們和他人有不同的意見，要如何表達愛呢？

我們都不一樣，但每個人都是神的孩子！

分享你的愛！

朋友

### 如何將子女的作品或經驗寄給利阿賀拿

到 [liahona.churchofjesuschrist.org](http://liahona.churchofjesuschrist.org)，點選「提交你的作品」。或用電子郵件寄至 [liahona@churchofjesuschrist.org](mailto:liahona@churchofjesuschrist.org)，請寫上子女的姓名、年齡、居住城市和以下的同意聲明：「我，〔填寫姓名〕，同意耶穌基督後期聖徒教會在教會雜誌、網站和社群媒體平台，也可能在教會其他出版品上，刊登我子女提交的作品。」期待你的來信！

### 目錄

- F2 來自總會會長團：效法先驅者
- F4 莉拉的選擇
- F6 來自阿根廷的問候！
- F8 小小麵包車
- F10 不一樣也可以和樂融融
- F12 我的信心在成長
- F14 與朋友談：神祕配方
- F15 錦囊妙計
- F16 勇氣的榜樣：令人驚訝的傳道召喚
- F18 你有什麼心事？
- F19 趣味欄：簡單的小拼圖
- F20 經文故事：小阿爾瑪悔改
- F23 著色頁：阿爾瑪悔改並跟從耶穌



找出藏在裡面的利阿賀拿！

朋友的封面頁  
蕾貝卡·簡森繪